

# CYRELA

REVISTA CYRELA – ANO 02 Nº 08

## SIG BERGAMIN NA LINHA DO HORIZONTE

PARA O DECORADOR PAULISTANO,  
ACOSTUMADO COM UMA INTENSA  
ROTINA DE VIAGENS, LUXO É O  
CONFORTO DA PRÓPRIA CASA

### UNIVERSO PARTICULAR

AS ESCULTURAS DE  
TECIDO DO ARTISTA  
ERNESTO NETO  
GANHAM O MUNDO

### BRAVO!

NO BICENTENÁRIO  
DO NASCIMENTO  
DE FRÉDÉRIC  
CHOPIN, O PIANISTA  
NELSON FREIRE É A  
GRANDE ESTRELA

### E MAIS:

AS SALAS DE ESTAR  
DOS DECORADOS  
EM TODO O BRASIL



O PAISAGISTA GILBERTO ELKIS É O NOSSO EDITOR CONVIDADO

 **CYRELA**  
BRAZIL REALTY  
[www.cyrela.com.br](http://www.cyrela.com.br)



**BRETON**  
actual

Estilo dentro e fora de casa

SÃO PAULO - al. gabriel monteiro da silva, 820 tel: 11 3062 5052 | D&D shopping piso superior tel: 11 5506 5248 | shopping lar center piso térreo tel: 11 2252 2903  
outlet - shopping emporium ABC tel: 11 4362 5244 | RIO DE JANEIRO - casashopping 1º piso bloco I tel: 21 2108 8244 | [www.breton.com.br](http://www.breton.com.br)

EVITE CÓPIAS - Nossos produtos são encontrados somente nas lojas Breton Actual. Não temos representantes em outras cidades do Brasil



Requinte e sofisticação em todos os detalhes.



Só na WW Dell Anno você encontra grandes oportunidades para realizar a melhor compra do mercado.

**WW** Dell Anno  
100% VOCÊ.

Acesse o site e confira a loja mais perto da sua casa: [www.grupoww.com.br](http://www.grupoww.com.br)

[www.twitter.com/wwdellanno](https://www.twitter.com/wwdellanno)

Caro leitor

Gostaríamos de propor uma questão: o que é luxo para você? É algo caro, ou que se pode pensar em ter todos os dias? É uma coisa única, ou acessível? É a estética pura ou o conforto desmedido? É uma viagem inédita, ou o destino certo dos fins de semana? Vamos falar nesta edição sobre o que pode ser luxo. Nesse sentido a Cyrela trabalha procurando desenvolver diferenciais para dentro e para fora da sua casa, além de serviços que ajudam quem deseja se envolver no mais puro luxo, e se deliciar.

Boa leitura!

Por Cyrela Brazil Realty

Permanecemos abertos a sugestões, críticas, elogios e observações. Escreva para [revistacyrela@cyrela.com.br](mailto:revistacyrela@cyrela.com.br)

“A revista está linda, com conteúdo superinteressante! Parabéns!”

**Danielle Dalan Zelinski, São Paulo, SP**

“A Cyrela, que vive de construir, fez bonito ao falar cada vez mais de arquitetura em sua revista. Adorei as entrevistas com Jean Nouvel e Zaha Hadid!”

**Ana Cristina Carvalho, São Paulo, SP**

“Sou fã da Lilian Pacce e adorei vê-la na capa desta publicação como referencial nacional de moda e de estilo.”

**Ilda Freitas, Rio de Janeiro, RJ**

“Por adorar decoração, minha seção predileta é Interiores. Vocês sempre trazem uma novidade bem diferente. Parabéns e obrigada pelas dicas!”

**Débora Nunes, São Paulo, SP**

agenciasolo.com.br

FOTO: GABRIEL CAPPELLETTI



A Elgin Cuisine vai fazer de sua vida o que já faz por sua casa.

acesse: [www.elgin.com.br/unique](http://www.elgin.com.br/unique) ou ligue: 11 3704-0968



REALIZAÇÃO



COORDENAÇÃO-GERAL  
**CARLA FERNANDES  
MANUELA ALTOÉ VIEIRA**  
[manuelav@cyrela.com.br](mailto:manuelav@cyrela.com.br)

A revista Cyrela é uma publicação trimestral da Cyrela Brazil Realty. Distribuída gratuitamente, com conteúdo desenvolvido por New Content Editora e Produtora

CONTEÚDO



DIRETOR-GERAL  
**GIOVANNI RIVETTI**  
DIRETOR EDITORIAL  
**ROBERTO FERES**  
DIRETOR-GERAL DE ATENDIMENTO  
**RAPHAEL ALCÂNTARA**  
DIRETOR FINANCEIRO  
**EDOARDO RIVETTI**

REDAÇÃO

DIRETORA DE REDAÇÃO  
**JULIANA SABOIA**  
EDITORA-ASSISTENTE  
**NATHALIA LAVIGNE**  
DIRETOR DE ARTE  
**WAGNER OLIVEIRA**  
DESIGNER  
**PAULO REIS**  
PRODUTORA  
**DANIELE CHIQUITO**

PROJETO GRÁFICO  
**LILA BOTTER**

GERENTE DE RECURSOS HUMANOS  
**ANNE PRADO**  
GERENTE DE OPERAÇÕES  
**FABIO ALCÂNTARA**  
GERENTE FINANCEIRO  
**EDVALDO ALMEIDA**

REVISÃO  
**CIDA SILVA**  
PRODUÇÃO GRÁFICA  
**SÉRGIO H. ALMEIDA**  
ATENDIMENTO  
**PRISCILA COSTA**

COLABORADORES

TEXTO  
**ANA SANTA CRUZ, FLÁVIA PINHO,  
IRINEU FRANCO PERPÉTUO,  
MARILANE BORGES**

ILUSTRAÇÃO  
**IONIT ZILBERMAN**

FOTO  
**CLAUS LEHMANN,  
FELIPE GOMBOSSY,  
GABRIEL CAPPELLETTI,  
LUCIANO MUNHOZ  
E PAULO PEREIRA**

PUBLICIDADE

GERENTE COMERCIAL  
**DANIELLA GALUPPI**

EXECUTIVO DE CONTA  
**REJANE FARIA**  
[rejane.faria@newcontent.com.br](mailto:rejane.faria@newcontent.com.br)  
[cyrela@newcontent.com.br](http://cyrela@newcontent.com.br)

AV. MOFARREJ, 825,  
VILA LEOPOLDINA  
SÃO PAULO, SP, CEP 05311-000  
[WWW.NEWCONTENT.COM.BR](http://WWW.NEWCONTENT.COM.BR)



PRÉ-IMPRESSÃO E IMPRESSÃO  
PROL GRÁFICA. ESTA REVISTA FOI  
IMPRESSA EM PAPEL COUCHÉ BRILHO  
95 G/M<sup>2</sup> (MIOLO) E 230 G/M<sup>2</sup> (CAPA).

TODOS OS DIREITOS RESERVADOS

OS ARTIGOS ASSINADOS SÃO DE INTEIRA RESPONSABILIDADE DOS AUTORES E NÃO REPRESENTAM A OPINIÃO DA REVISTA, DA EDITORA OU DA CYRELA. A REPRODUÇÃO DAS MATÉRIAS E DOS ARTIGOS SOMENTE SERÁ PERMITIDA SE PREVIAMENTE AUTORIZADA POR ESCRITO PELA EDITORA, COM CRÉDITO DA FONTE.

**10** EDITORIAL, EDITOR CONVIDADO E COLABORADORES

**12** SHOWROOM Livro, hotel de alto padrão, mostras internacionais e nacionais,

**18** INTERIORES O bom e o melhor para apartamentos de alto padrão

**20** VISÃO A importância do cliente

**82** OLHO MÁGICO A paisagem irresistível do Reserva Uno, no Rio de Janeiro



**22** HABITAT ACERVO PESSOAL

Objetos de valor afetivo pontuam a decoração dos apartamentos das nossas clientes Teresa Raica e Doris Preussler

**26** VISITA PESSOAL E INTRANSFERÍVEL

A empresária e consultora de moda Costanza Pascolato abre seu apartamento, em São Paulo

**32** ESPAÇO GOURMET O MELHOR

**COZINHEIRO DO MUNDO** Uma entrevista exclusiva com o chef do restaurante dinamarquês Noma, René Redzepi

**ÁREA SOCIAL**  
ESPAÇO ABERTO PARA VISITAÇÃO

**38** DECORADOS  
**CARTÃO DE VISITA**  
As salas de estar dos empreendimentos mais valorizados em todo o país



**42** CULTURA DE SOFÁ  
**MUSA HÍBRIDA** Os livros, filmes e CDs preferidos da apresentadora Marina Person

**ÁREA ÍNTIMA**  
SOMENTE PARA PESSOAS AUTORIZADAS



**44** CAPA NA LINHA DO

**HORIZONTE** Em entrevista, o decorador Sig Bergamin revela que as viagens mundo afora servem de inspiração para o trabalho que faz

**50** PERFIL **BRAVO!** O pianista brasileiro Nelson Freire é a grande estrela no aniversário de 200 anos do nascimento de Frédéric Chopin

**ÁREA COMUM**  
A VIDA DA PORTA PARA FORA

**56** INCORPORAÇÃO **CENA DE CINEMA** As novidades tecnológicas dos empreendimentos Cyrela

**60** ENTREVISTA **INFINITO PARTICULAR** O artista Ernesto Neto ganha o mundo com suas esculturas de tecido

**68** 100% CYRELA

**73** GARAGEM **CABEÇA NAS NUVENS** Os saltos aéreos de Daniel Cruz, gerente-geral comercial da Cyrela São Paulo

**74** PRÓXIMOS LANÇAMENTOS

**76** CRONOGRAMA DE OBRAS



**ÁREA ÚTIL**  
RECEITAS, IDEIAS E SOLUÇÕES SEMPRE BEM-VINDAS



www.florense.com



TODOS OS PREÇOS DESTA EDIÇÃO FORAM PESQUISADOS EM AGOSTO DE 2010

- New York
- Miami
- Chicago
- Mexico
- Monterrey
- Santo Domingo
- Panama
- Montevideo
- Punta del Este
- Asunción
- Angola
- 90 lojas Brasil

Alameda Rio Negro 1030  
Loja 1 Ed Stadium Alphaville  
Tel 4191 6885

**FLORENSE**  
[1953 >>]

## LUXO SÓ

Já foi o tempo em que o conceito de luxo estava ligado à ostentação. Hoje, mais do que nunca, o termo ganhou novos significados e, de maneira geral, está relacionado a um modo de vida que une talento, estilo, memória e consciência ecológica. Luxo, no século 21, é emoção. Por isso perfilamos o pianista mineiro Nelson Freire, que representa com maestria o Brasil no cenário da música erudita internacional e é a grande estrela no bicentenário de nascimento do compositor polonês Frédéric Chopin. Outro que ganha aplausos por onde passa é o artista Ernesto Neto, que nos concedeu uma entrevista exclusiva em seu ateliê, no Rio de Janeiro. E foi em clima de total aconchego que a empresária e consultora de moda Costanza Pascolato abriu as portas de sua casa casa, em São Paulo.

Para fechar com chave de ouro, o decorador Sig Bergamin, capa desta edição, revela de onde vem a inspiração para criar ambientes que fazem tanto sucesso há tanto tempo.

Um abraço,

Os editores

Saiba mais sobre esta edição nas entrevistas exclusivas no PodCyrela. [www.podcyrela.com.br](http://www.podcyrela.com.br)

## EDITOR CONVIDADO

## “SOFISTICAÇÃO” POR GILBERTO ELKIS\*

O paisagismo está ligado à sofisticação porque é mais que uma profissão. Trata-se de uma arte complexa, que envolve tanto o aspecto espacial quanto o sensorial. É, assim, sinestésica. Não é como a pintura, esta sim, fundamentalmente visual.

Além do gosto pelo estímulo dos sentidos, a água é um dos elementos-chave do meu trabalho como paisagista porque purifica, limpa, dá tranquilidade e frescor. E está em constante renovação, assim como o jardim, que é um espaço vivo.

A natureza é um antídoto para o estresse da cidade grande. Todo projeto tem um pensamento, um conceito paisagístico por trás que vai defini-lo. Ao pensar na harmonia entre o espaço a ser projetado e o desejo do cliente, imprimo sempre minha marca – a versatilidade. O meu estilo é uma mistura de diversas escolas como a francesa, a inglesa, a japonesa e a italiana. Para mim, sofisticação é simplicidade sem perder a funcionalidade, é contemplação, é ter um jardim maravilhoso e de baixa manutenção.



\*Gilberto Elkis é paulista formado em administração de empresas. Dedicou-se ao paisagismo há mais de duas décadas, quando começou a estudar por conta própria a natureza do Brasil.

## COLABORADORES

IRINEU FRANCO  
PERPÉTUO

Colaborador do jornal *Folha de S. Paulo*, da revista *Concerto* e correspondente no Brasil da publicação *Ópera Actual*, de Barcelona, o jornalista especializado em música clássica assina a matéria do pianista Nelson Freire na estreia em **Cyrela**

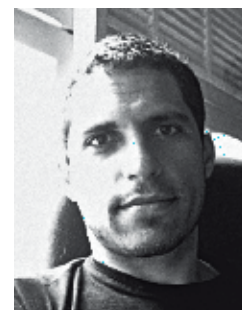


## MARILANE BORGES

A jornalista maranhense radicada em São Paulo tem um talento incansável para rodar o mundo atrás de pautas quentíssimas. Desta vez, ela entrevistou o chef do Noma, René Redzepi, eleito o melhor restaurante do mundo pela revista britânica *Restaurant*

## ANDRÉ ARRUDA

Criado em Copacabana, o fotógrafo carioca reúne no portfólio retratos de nomes dos mais variados, da apresentadora Ana Maria Braga ao ex-piloto Emerson Fittipaldi. Ele é autor da foto da seção Olho Mágico



## NELSON PROVAZI

O artista plástico paulista, que atua também como editor e ilustrador de livros, emprestou seus traços para a matéria *Cena de Cinema*

Style forever.



## BRASIL

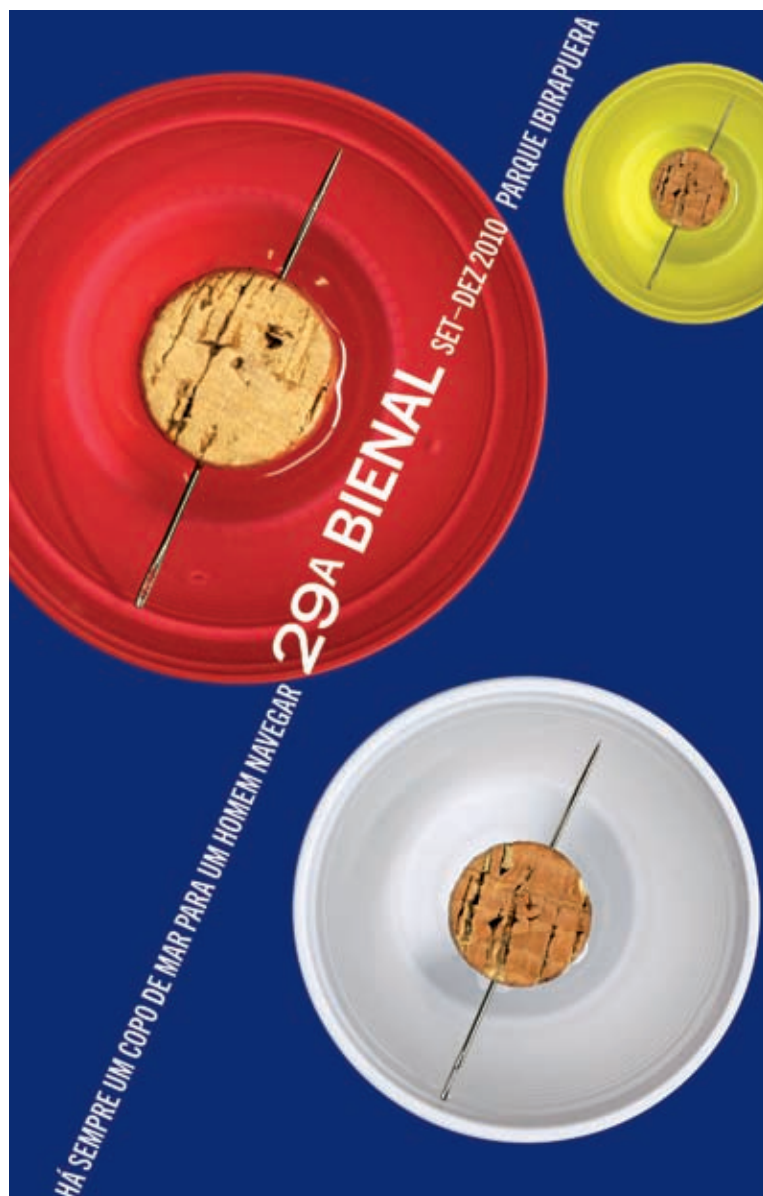
SÃO PAULO GABRIEL 11 3065.6622  
D&D 11 5105.5600  
RIO DE JANEIRO 21 2108.8064  
BRASÍLIA 61 3234.7468  
SALVADOR 71 3267.8700  
BELO HORIZONTE 31 3337.7900

USA  
MIAMI 1 305 438 0260

WWW.ORNARE.COM.BR WWW.ORNARE.COM

Debora Aguiar  
Casa Cor 2010

ORNARE  
SINCE 1986



EXPOSIÇÃO NACIONAL .SP

## 29ª BIENAL DE SÃO PAULO

Está marcada para o dia 25 de setembro, no Pavilhão do Ibirapuera, a abertura oficial da 29ª Bienal de São Paulo. Até o dia 12 de dezembro, 148 artistas, de países tão díspares quanto Alemanha e Uganda, vão exibir 200 obras selecionadas pelos curadores Moacir dos Anjos e Agnaldo Farias. Com o título *Há Sempre um Copo de Mar para um Homem Navegar*, inspirados em versos do poeta alagoano Jorge de Lima, os trabalhos tratam da relação da arte com a política. O time de latino-americanos promete ser o destaque da edição: 47 brasileiros, além de 17 selecionados de Argentina, Chile, Colômbia, Peru, Venezuela e Bolívia. Mais do que evento contemplativo, a Bienal pretende figurar como espaço de interação com a arte: projeções, performances e leituras irão ocupar seis espaços de convívio. Porém, este não será o único destino dos amantes da arte na capital paulista: uma vasta programação de mostras paralelas, em 28 instituições culturais, promete agitar a cidade na mesma época. Confira os pontos altos. [www.fbsp.org.br](http://www.fbsp.org.br)

MOSTRAS PARALELAS

### ARTE NA CIDADE

Na época da Bienal, o calendário de exposições de São Paulo entra em ebulição. Confira outras atrações:

- ▶ **JOSEPH BEUYS, NO SESC POMPEIA**  
*Revolução Somos Nós* reúne cerca de 300 obras do alemão Joseph Beuys (1921-1986), com os famosos múltiplos, pôsteres, fotografias, instalações e vídeos. De 14 de setembro a 28 de novembro.

---

- ▶ **ANTONIO DIAS, NA PINACOTECA**  
*Anywhere is my Land* é a retrospectiva da produção do artista paraibano. De 11 de setembro a 28 de novembro.

---

- ▶ **MIGUEL RIO BRANCO, NO MIS**  
Pintor, diretor de cinema e autor de desconcertantes instalações, o espanhol, radicado no Rio de Janeiro, Miguel Rio Branco, 64, é referência internacional de fotografia. Parte da produção está no Museu da Imagem e do Som. São imagens captadas dos anos 1970 até os 1980, que registram a violência urbana. De 1º de setembro a 31 de outubro.

---

- ▶ **REBECCA HORN NO CCBB**  
Os múltiplos talentos da alemã Rebecca Horn, 66, desfilam diante do público em *Rebelião em Silêncio*, que pode ser vista no Centro Cultural Banco do Brasil (CCBB) até o dia 3 de outubro. Estão lá as passagens da artista pela música e pela poesia, além de instalações, filmes e esculturas realizados ao longo de 20 anos. Esta é uma versão da retrospectiva exibida em Tóquio no ano passado. [www.bb.com.br/cultura](http://www.bb.com.br/cultura)



Anarchy (1990)

FOTOS: DIVULGAÇÃO

Descubra por que até a nossa canela é especial.



Visite nosso show-room no Jardim Europa.

**GasômetroMüller**  
PISOS E MADEIRAS

R. Jerônimo da Veiga | Nº 164 - Loja 1 - Jardim Europa | 11 2305 9551  
R. do Gasômetro | Nº 333 - Brás | 11 3228 1522

[www.gasometromuller.com.br](http://www.gasometromuller.com.br)

EXPOSIÇÃO NACIONAL \_RJ



Keith Haring. À dir.,  
Pop Shop Quad III (1989)



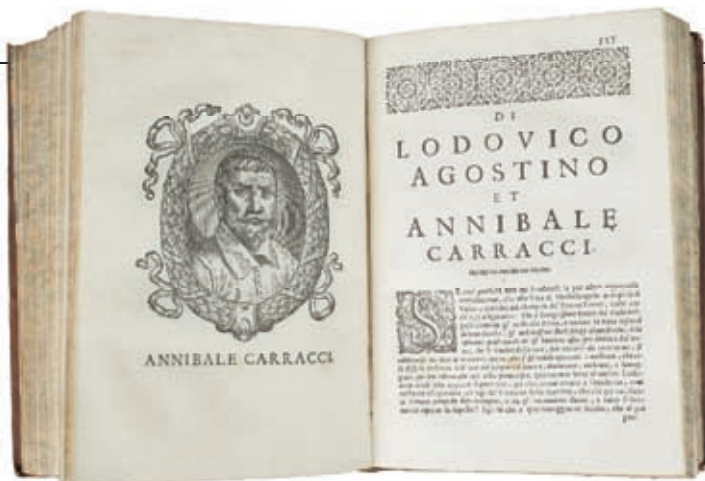
20 ANOS SEM KEITH HARING

O designer gráfico americano Keith Haring, que se lançou desenhando a giz nas estações de metrô de Nova York até se tornar um dos mais influentes artistas urbanos da sua geração, é tema de *Selected Works*, que vai ocorrer na Caixa Cultural Rio de Janeiro, de 28 de setembro a 14 de novembro. São 94 obras: 55 serigrafias, nove gravuras, 29 litografias, uma xilogravura, além de objetos pessoais. [www.caixacultural.com.br](http://www.caixacultural.com.br)

EXPOSIÇÕES INTERNACIONAL

CARLOS MOTTA, EM NOVA YORK

Um dos mais importantes designers do país, o paulistano Carlos Motta vai apresentar os trabalhos que cria na galeria Espasso, em Manhattan, a partir de 22 de agosto. *Furniture in Reclaimed Wood* reúne cerca de 25 peças produzidas de madeira reaproveitada - como a poltrona giratória *Radar*, o banco *Butantã* e a escrivaninha *Horizonte* - todos de peroba de demolição. [www.espasso.com](http://www.espasso.com)



Edição de *Principios para Estudiar el Nobilissimo y Real Arte de la Pintura*, de José García Hidalgo (1645-1717)

BIBLIOTECA DO MUSEU NACIONAL DO PRADO, EM MADRI

A instituição foi recém-incrementada pelas aquisições dos acervos de Don José María Cervelló e da família Daza-Madrado. Cerca de 40 manuscritos, de 1500 a 1750, vêm a público entre 5 de outubro e 30 de janeiro, em *Bibliotheca Artis: Tesouros da Biblioteca do Museu do Prado*. Obras do Renascimento, projetos e registros de festas e cerimônias religiosas estão incluídos. [www.museoprado.mcu.es](http://www.museoprado.mcu.es)

FOTOS: (1) LENORE SEROKA / (2) KEITH HARING FOUNDATION / DIVULGAÇÃO



[www.arredatori.com.br](http://www.arredatori.com.br)  
Av. Imarés, 508  
Moema São Paulo  
3201.4000  
2614.3175



Móveis  
para a sua  
casa.



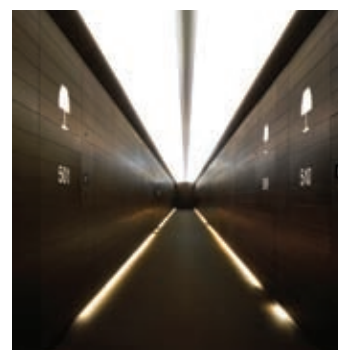
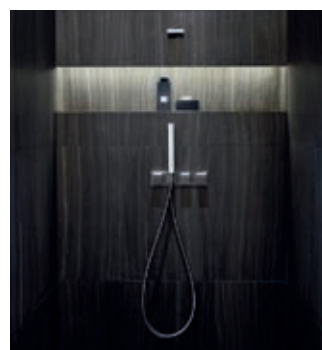
## HOTEL

## VISÃO DO ORIENTE

Recém-inaugurado em Dubai, o Armani Hotel, com 160 apartamentos, oito restaurantes, lojas exclusivas e spa, ocupa dez andares da torre Burj Khalifa, a mais alta do mundo. Nas suítes decoradas com tons terrosos as diárias saem a partir de quatro mil *dirhams*, o equivalente a pouco mais de US\$ 1.000 (nos quartos mais luxuosos, o preço é dez vezes maior). A Armani não é a primeira grife italiana a apostar na hotelaria no Oriente Médio. Também em Dubai, está em construção o resort Palazzo Versace, com 215 suítes e 204 chalés de luxo. A Missoni, com inauguração anunciada para o outono europeu, escolheu a cidade de Al Kuwait, que oferece espetacular vista para o Golfo Pérsico. Em 18 andares, foram construídos 169 quartos, spa e dois restaurantes – e já é possível fazer reservas. A marca também pretende inaugurar um hotel na Bahia, em 2012.



Quarto, banheiro, corredor e restaurante do Armani Hotel, em Dubai



## LIVRO

## À MESA

A obra *Louça Paulista – As Primeiras Fábricas de Faiança e Porcelana de São Paulo*, pesquisa de José Hermes Martins Pereira (*Imprensa Oficial do Estado de São Paulo*), contém um importante capítulo sobre a imigração e a industrialização paulista por meio da produção de xícaras, pratos, jarras e bules. Fartamente ilustrado, o livro exhibe mais de 200 peças do acervo do Museu Paulista e cobre 26 anos de história – do prato de bolo em faiança com borda dourada, criação da Fábrica Santa Catharina, à cesta de porcelana em miniatura da Virgílio Teixeira & Irmão – Porcelana São Paulo, aberta em 1939.



Prato de bolo em faiança da companhia paulista de louças Ceramus

## REINAUGURAÇÃO

## MUSEUS JUDAICOS EM AMSTERDÃ E LONDRES

Após reforma, a casa onde a adolescente Anne Frank viveu com a família, em Amsterdã, reabriu ao público com todos os manuscritos originais dela, antes sob a custódia do Instituto Holandês de Documentação sobre a Guerra. Em tempo: o Museu Judaico de Londres também foi reinaugurado após expansão orçada em US\$ 15 milhões. A instituição conta a influência dos judeus na formação da capital, desde a chegada dos primeiros imigrantes, em 1066.

FOTOS: DIVULGAÇÃO



Alguns sonhos se concretizam com as chaves, mas morar mesmo, só depois do piso. Escolha revestimentos de madeira maciça IndusParquet

Produtos FSC, só se consulta



A marca do manejo florestal responsável. SW-COC-000503

© 1996 Forest Stewardship Council A.C.

Reconhecido por ser um dos maiores exportadores do mundo de madeira maciça para revestimentos, a IndusParquet hoje está em mais de 33 países. São 40 anos de tradição e qualidade oferecendo uma extensa linha de produtos para revestir pisos, paredes e decks, perfeitos para decorar sua casa ou escritório.

Shopping D&D | Loja 242 - Piso Térreo | (11) 3043.9238  
Lar Center | Loja 109 - Piso Térreo | (11) 2221.1151  
Alphaville | Calçada das Orquídeas, 102 C | (11) 4195.4739  
ABC | Av. Rotary, 825, São Bernardo do Campo | (11) 4334.1890  
Showroom | Av. Raimundo Pereira Magalhães, 1780 | Piqueri | (11) 3990.2600  
[www.indusparquet.com.br](http://www.indusparquet.com.br)

**IndusParquet**  
pisos em madeira maciça

# DO BOM E DO MELHOR

QUAL A DIFERENÇA ENTRE QUALIDADE E EXCELÊNCIA QUANDO O ASSUNTO É DECORAÇÃO? MATERIAIS NOBRES, TECNOLOGIA DE PONTA, DESIGN EXCLUSIVO, PRODUÇÃO SUSTENTÁVEL E MUITO, MUITO CONFORTO



- 1** Cadeira Missoni, para deck, com estrutura tubular de aço inoxidável. R\$ 6.364,80, Missoni Casa (11) 3320-5555
- 2** Cama Febo, assinada por Antonio Citterio. Preço sob consulta, Atrium (11) 3061-3885
- 3** Refrigerador Side by Side. Controle eletrônico, alarme de porta aberta e temperatura alta. Com degelo de menor frequência economiza energia. R\$ 38.054,82, Viking (11) 3064-0011
- 4** Luminária Cantante, de Claudia Moreira Salles. De latão cromado e madeira. Preço sob consulta, Studio CMS (11) 3167-6173
- 5** Sofá Nouvelle. Feito de linho, com detalhes de capitonê, pés e botões de madeira jequitibá. R\$ 9.273, Decameron Design (11) 3097-9344
- 6** Linha de porcelana Copacabana. As peças podem ser vendidas separadamente. Preço sob consulta. Tania Bulhões (11) 3087-0099
- 7** Luminária Jazz. Cúpula de seda e refletor de cobre natural. R\$ 3.630, Bertolucci (11) 3873-2879
- 8** Aparador Wrongwoods, by Richard Woods &

- Sebastian Wrog. R\$ 22.500, Micasa (11) 3088-1238
- 9** Banheira Smarthydro. Pode ser acionada pelo celular e associa tecnologia, design e preocupação ecológica. R\$ 29.900, iHouse (11) 3074-8888
- 10** Poltrona Quilt, de Ronan & Erwan Bouroullec. Estrutura de aço e estofado de tecido. Preço sob consulta, Micasa (11) 3088-1238
- 11** Mesa de metal e vidro, preço sob consulta, Arredatori, www.arredatori.com.br



# A IMPORTÂNCIA DO CLIENTE

POR CLÁUDIO CARVALHO\* ILUSTRAÇÃO JULIANA PONTUAL

O fortalecimento da economia no país, o aumento do consumo e o investimento estrangeiro direto permitiram às empresas e ao setor produtivo alcançar índices de demanda jamais esperados.

Em decorrência desse forte impulso na cadeia produtiva, a base de clientes se multiplicou e as companhias que ainda não estavam preparadas para tal evolução, tiveram que se estruturar a fim de proporcionar atendimento adequado aos níveis de excelência e de eficiência esperados.

O setor da construção acompanhou esse crescimento. E, portanto, manter e melhorar o padrão para satisfazer os clientes é o que pretende a Cyrela, no papel de participante ativa desse mercado. Todos, do recepcionista ao presidente, devem estar preparados para dar assistência ao cliente.

A cultura da importância do cliente para a empresa, e na empresa, não pode ficar apenas no discurso. É necessário se aprofundar no assunto, entender as necessidades, os anseios, estar no DNA da empresa e dos funcionários.

Pode passar despercebido por muitos, mas o cliente percebe, nas mínimas coisas, a diferença de tratamento que ele tem de uma empresa para a outra.

A ética, o compromisso em cuidar de pessoas, a relação com os fornecedores, as políticas de sustentabilidade social e ambiental, além da satisfação ao cliente são alguns dos valores, princípios e objetivos que buscamos aprimorar e desenvolver com excelência. Tudo para perpetuar a empresa e, conseqüentemente, agregar valor aos acionistas.

As empresas voltadas para o cliente são aquelas que têm o foco na arte de conquistar e, acima de tudo, de fidelizar, porque vendem sonhos e os sonhos precisam ser concretizados. Para isso temos que aprender a colocar em prática uma regra de ouro: a forma mais rápida de conquistar aquilo que se deseja é ajudando outras pessoas a conquistar o que elas desejam. Pensamos constantemente no que é importante para o cliente. ■

\* Cláudio Carvalho é diretor jurídico corporativo

**ILUSÃO DE ÓTICA** A primeira loja Missoni Casa da América Latina acaba de ser inaugurada em grande estilo. Estampas florais, listas, cores vibrantes e elementos geométricos estão presentes na coleção 2010/2011 da marca italiana, toda inspirada em uma morada envidraçada com varanda. Entre móveis, roupas de cama, louças e objetos de decoração, destaque para o sofá de bolinhas revestido com cotton e elastano. R\$ 47.417,76. Rua Lourenço de Almeida, 805. São Paulo, SP. Tel (11) 3846-7155

ÁREA  
SOCIAL

ESPAÇO ABERTO PARA VISITAÇÃO



# ACERVO PESSOAL

LUXO É PODER ENTRAR EM CASA E REVER A PRÓPRIA VIDA: SEJA EM OBJETOS TRAZIDOS DE VIAGENS, EM PRESENTES VINDOS DE AMIGOS QUERIDOS OU EM PEÇAS HERDADAS DA FAMÍLIA QUE CHEGAM SEMPRE CARREGADAS DE ACONCHEGO. TERESA RAICA E DORIS PREUSSLER, AMBAS DE SÃO PAULO, SABEM BEM DISSO...

FOTOS FELIPE GOMBOSSY

## RETRATO

Antiguidades e móveis contemporâneos disputam o espaço com presentes de amigos e souvenirs no apartamento da consultora financeira Teresa Raica, em São Paulo. Alguns dos objetos guardam memórias afetivas das mais importantes, como a mesa em estilo art déco herdada da família. Outros refletem o gosto pessoal, caso da mesa chinesa garimpada recentemente. "Tenho um fraco por acessórios orientais", diz. Para ela, a soma de peças queridas promove este clima de aconcheço. Por isso, sempre que viaja, faz questão de trazer alguma novidade. "Tudo aqui tem uma história e representa fases da vida", resume Teresa, orgulhosa.

## MOLDURA

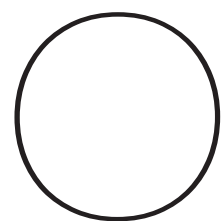
Depois que os filhos cresceram e saíram de casa, a professora paulistana Doris Preussler decidiu repaginar o apartamento em que vive de maneira bem funcional. "Privilegiei o conforto", ressalta. Ao lado do marido, ela escolheu revestimentos nobres, móveis de linhas retas e cores em tom pastel. O casal também buscou quebrar a seriedade dos ambientes com itens coloridos dispostos em lugares estratégicos. Na decoração, Doris deu preferência a peças de valor afetivo (muitos vindos de viagens), que fazem bonito também no terraço, ambiente que serve de extensão da sala de estar.



Costanza Pascolato  
Pessoal e Intransferível

CERCADA POR HERANÇAS DA NOBRE FAMÍLIA ITALIANA, LEMBRANÇAS DE VIAGENS MUNDO AFORA E OBJETOS GARIMPADOS EM ANTIQUÁRIOS VIVE UMA DAS MAIORES AUTORIDADES DO PAÍS QUANDO O ASSUNTO É MODA E ESTILO DE VIDA

POR FLÁVIA PINHO FOTOS LUCIANO MUNHOZ



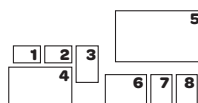
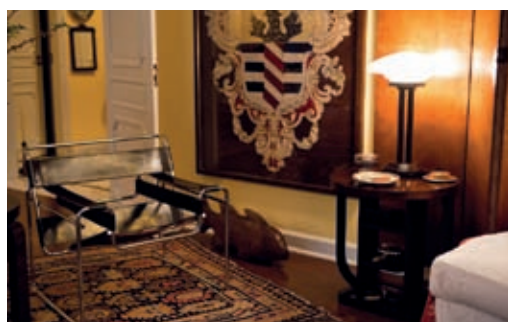
endereço não poderia ser mais elegante: um apartamento de 400m<sup>2</sup> que ocupa todo o quinto andar de um edifício erguido em 1962, no bairro paulistano de Higienópolis. Entre paredes pintadas de amarelo-queimado – cercadas por valiosas heranças familiares, lembranças de viagens e objetos de brechó – vive a italiana

Costanza Maria Teresa Ida Clotilde Pallavicini Pascolato, 71 anos de idade e 65 de Brasil, uma das maiores autoridades do país quando o assunto é moda e estilo de vida. “Casa, para mim, é um universo importante, não apenas um lugar para morar”, afirma.

O imóvel, repleto de recordações, conta episódios importantes da trajetória da família, um clã de origem aristocrática que fugiu para o Brasil em 1946, de navio, em plena Segunda Guerra Mundial (1939-1945). Costanza, que veio de berço de ouro – o pai, o advogado italiano Michele Pascolato, foi governador de Veneza –, lembra das muitas residências que os Pascolato tiveram em território italiano, da pequena

Siena, na Toscana, onde nasceu, à sofisticada estação de esqui Cortina d’Ampezzo, próxima à fronteira com a Áustria. De uma delas, o Palazzo Moro-Lin, em Veneza, construído em 1750 e conhecido como o Palácio das Treze Janelas, veio o lustre em tons de rosa e azul-claro, feito de cristal de Murano, que pende do teto da sala de jantar. “Era a casa da minha avó paterna, lembro bem de visitá-la. Havia doze lustres como este, os outros onze infelizmente se perderam na guerra.”

Misturam-se a esses objetos as recordações dos três casamentos. Pertenceram ao segundo marido – o marquês italiano Giulio Cattaneo della Volta, morto em 1990 – os dois enormes brasões que ornaram a sala de estar. “Foram trazidos de Gênova e ficaram esquecidos por um bom tempo”, conta. Não são as únicas peças valiosas do ambiente. Sobre a vitrine de livros, na qual *A Paixão Segundo G.H.*, de Clarice Lispector, divide espaço com uma antiga *Enciclopædia Britannica*, vê-se uma cerâmica maiólica do século 16. É do mesmo período a coleção de pratos japoneses, exposta na estante da sala de estar, ao lado das obras de literatura, em francês, compradas pela babá suíça, Blanche Raval. >



1 Cadeira *Wassily* e mesa art déco  
2 Detalhe dos objetos 3 A coleção de espelhos é uma antiga mania 4 Um dos brasões do segundo marido 5 Sob o lustre veneziano da avó 6 Livros da infância na mesa de centro 7 Na entrada, um autêntico Picasso 8 Porcelana do século 16



“Cada objeto da minha casa é carregado de história. Todas as minhas coisas são meio épicas”



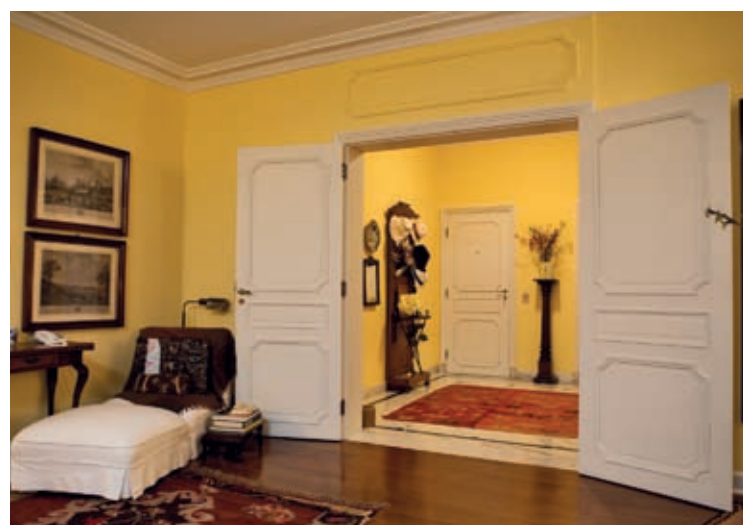


“Casa, para mim, é um universo muito importante, não apenas um lugar para morar”

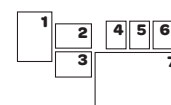
Na entrada do apartamento, ao lado de um grande leão de madeira trazido da antiga chácara da família, um pequeno desenho assinado por Pablo Picasso (1881-1973) recepciona os convidados.

O mais interessante é observar como peças de origem tão ilustre dividem espaço com garimpos das mais variadas procedências. Ao lado da cadeira *Wassily*, desenhada pelo arquiteto húngaro Marcel Breuer nos anos 1920, há duas mesinhas laterais art déco vindas do acervo de um antigo hotel no interior de São Paulo. “É o único estilo que eu poderia misturar com minhas antiguidades do século 18”, Costanza ensina.

Na sala de jantar, a antiga mesa de madeira gaúcha, onde repousam diversos porta-retratos, foi arrematada de um vendedor ambulante de móveis usados. Nos cinco janelões que iluminam esse lugar de dois ambientes, brejeiras cortinas de bordado richelieu garantem a privacidade sem barrar a luz natural – a inspiração, ela diz, veio do filme *Il Gattopardo*, um clássico, de 1963, do diretor italiano Luchino Visconti. “Gostei da ideia de fechar as janelas, deixando ao mesmo tempo entrar a claridade, o que não seria possível com cortinas opacas.”



Costanza não esconde o prazer que sente ao percorrer a espaçosa sala e recontar cada trecho de sua história. “Vê como todas as minhas coisas são meio épicas?”, ela ri. Até mesmo a compra do apartamento, duas décadas atrás, rende mais de meia hora de conversa. Tudo começou pela criteriosa escolha de Higienópolis. “É o bairro com mais cara de bairro em toda a cidade. As pessoas se conhecem, andam pelas ruas a pé e apreciam essa arquitetura vintage, tão comum por aqui”, afirma. “Quando adquiri o imóvel, nem foi preciso investir em grandes reformas. Já o encontrei com esse piso lindo de tábuas corridas, com banheiros de mármore... É um estilo que me lembra muito o neoclássico parisiense.” A mãe dela, Gabriela Pascolato, e a filha mais nova, Alessandra, moram a poucas quadras, o que reforça a sensação de familiaridade. Já a filha mais velha, Consuelo, vive em Florença com os pequenos Cosimo e Allegra, o que explica a opção de Costanza por um apartamento tão espaçoso. “Acho fundamental poder acomodá-los com conforto quando vêm me visitar, pois adoro tê-los por perto. E ainda tenho dois grandes quartos para minhas empregadas. Isso sim é chiquérrimo!”



**1** A mesa de jantar “cresce” se há muita gente **2** Clássicos na vitrine de livros **3** Amplo hall **4** Chapeleira *comme il faut* **5** O leão veio da chácara da família **6** Arranjos modernos em contraponto ao clássico **7** Costanza em um dos vários cantos de leitura







RENÉ REDZEPI

# O MELHOR COZINHEIRO DO MUNDO

EM ENTREVISTA EXCLUSIVA À *CYRELA*, O CHEF DINAMARQUÊS REVELA O SEGREDO QUE FEZ DO NOMA, EM COPENHAGUE, O MELHOR RESTAURANTE DO MUNDO E AVISA: PRETENDE CONHECER A CULINÁRIA BRASILEIRA *IN LOCO* COM O AMIGO ALEX ATALA

POR MARILANE BORGES



**A**ntes de o restaurante Noma, em Copenhague, ser eleito em abril o melhor do mundo de 2010 pela revista britânica *Restaurant* [sucendendo o El Bulli, do aclamado espanhol Ferran Adrià, vencedor das quatro últimas edições], o chef dinamarquês René Redzepi era um desconhecido na seara gastronômica. Somente alguns poucos iniciados, como o chef brasileiro Alex Atala, sabiam do estabelecimento – que fica nas docas da capital do país e não em Paris, Londres ou Nova York. Agora, este jovem de 32 anos é a mais nova estrela dos fornos e dos fogões. Tudo porque criou uma cozinha que parece ter saído diretamente das paisagens escandinavas. Sim, árvores centenárias, lufadas de neve, lagoas e animais marinhos inspiram cada prato de sua autoria.

Embaixador da cozinha dos países nórdicos, Redzepi só usa ingredientes locais e é capaz de transformar produtos raros e da estação em propostas simples de gosto sofisticado. O resultado é uma ode ao paladar. Trufas da ilha sueca de Gotland, lagostim, salsa, sucos de ervas, ostras, algas da Islândia, musgos em escabeche, carnes de boi, lagosta azul da Dinamarca, castanha defumada, maçãs e beterrabas são alguns dos ingredientes que, tanto pela textura quanto pelo sabor, estão diretamente relacionados às composições gastronômicas do menu do Noma. Por fim, o queijo e as frutas silvestres, além do vinho branco europeu e dos laticínios regionais, ajudam a prolongar o êxtase do sabor escandinavo até a hora da sobremesa.

### MANIFESTO DA CULINÁRIA NÓRDICA

As criações de Redzepi seguem os preceitos do Manifesto da Culinária Nórdica, lançado em 2005, que incentiva a cozinha típica dos países do norte e o total desapego à influência do modelo do sul da Europa. Adotado por Islândia, Noruega, Dinamarca, Suécia e Finlândia, trata-se de uma declaração de amor aos produtos e às tradições culinárias destes lugares.

O ícone do movimento é, sem dúvida, o Noma, onde o passado é homenageado com um aceno discreto ao futuro. O restaurante fica em um enorme armazém do século 18, erguido no antigo distrito portuário de Copenhague, às margens do rio da cidade. O local era um antigo depósito para estocar peixe seco, óleo de baleia e sal.

Na fachada, apenas quatro pequenas letras indicam o nome do estabelecimento com decoração minimalista, assinada pelo arquiteto Signe Bindlev Henriksen, que privilegiou o espírito nórdico em todos os detalhes, a começar pela abundância da luz natural. Com grandes vigas de madeira aparente e paredes cinzentas, sem muito acabamento, o interior da casa é forrado de peles que aquecem o ambiente e estão distribuídas pelo salão. No menu? Criações culinárias insólitas, como, por exemplo, carne de rena na chapa acompanhada de lagostim e cerveja feita com seiva de bétula.

Em entrevista exclusiva concedida por e-mail, René revela que deseja conhecer *in loco* a gastronomia brasileira e, quem sabe, dividir a cozinha com o amigo Atala, do D.O.M e Dalva e Dito. Ao ser perguntado sobre os próximos projetos, a resposta é surpreendente. “Quero ter mais filhos”, diz ele, que nasceu na Macedônia e começou a se interessar por culinária aos 16 anos, quando iniciou os estudos no Catering College de Copenhague. Com vocês, o melhor cozinheiro do mundo!

### Você conhece a culinária brasileira?

Não sou expert, mas sei que tudo no Brasil é muito bom. Cozinhei algumas vezes com Alex Atala e há pouco tempo nos encontramos no México. Eu realmente o admiro. Gosto do que ele faz e parece que está no ambiente certo porque o Brasil é abençoado de norte a sul pela natureza e diversidade inigualável. Um dos meus sonhos é visitar o país.

### Como é ser considerado o melhor do mundo?

Fantástico, mas é algo com que jamais havia sonhado. Devo um grande obrigado aos clientes que nos homena-

gearam durante todos esses anos e àqueles que sempre acreditaram em nosso trabalho. Também não poderia esquecer da minha equipe, que durante anos tem me acompanhado com lealdade.

### Quais são os melhores chefs e restaurantes do mundo depois de você e do Noma, lógico?

Boa pergunta! Eu não quero falar de um ou de outro, respeito todas as coisas que são bem feitas, desde um *falafel* ou um *foie gras*. Mas, claro que o chef mais influente nas últimas décadas é o espanhol Ferran Adrià, uma pessoa que aprendi a admirar muito.



“Decidimos criar o Manifesto da Culinária Nórdica para reafirmar o patrimônio alimentar dos países do norte da Europa e de seus produtos específicos”



A decoração privilegia o espírito nórdico em todos os detalhes, como vigas de madeira aparente e paredes sem acabamento

### E o segredo do sucesso do seu restaurante?

Está na variedade de produtos dos países nórdicos que aprendi a conhecer e a utilizar. Quando abri o Noma, em 2003, decidi viajar por toda a Dinamarca em busca de novidades. Descobri que tínhamos recursos naturais que poderiam ser melhor aproveitados, como ostras, mexilhões, ouriços do mar, caranguejos e lagostins das Ilhas Faroé, peixe e ovos Alabote da Noruega, javalis, pombos, cervos, veados, bois, ovelhas, sem falar de todos os tipos de ervas, plantas, algas e frutos comestíveis. Me dei conta de que era possível criar uma inovadora cozinha tipicamente nórdica, recorrendo aos métodos tradicionais baseados em produtos locais e à estação em plena conformidade com os ritmos da natureza.

### Quais são as tendências na gastronomia, além do retorno às origens que você sempre comenta?

Acho que nos próximos anos os vegetais irão ocupar mais espaço nas cozinhas, tanto dos restaurantes como das residências. Acredito que um conceito novo tem surgido nos mais renomados estabelecimentos do mundo. Os chefs têm se interessado por sabores tradicionais e pela utilização de ingredientes frescos como base para uma cozinha boa e saudável. Em toda parte, o que se vê é a redescoberta da diversidade local da terra e dos produtos regionais. É a nova revolução culinária do planeta!

“Em toda parte o que se vê é a redescoberta da diversidade local da terra e dos produtos regionais. É a nova revolução culinária do planeta!”

**Dê a sua ideia de uma cozinha regional?**

Decidimos criar o Manifesto da Culinária Nórdica, em 2005, para reafirmar o patrimônio alimentar dos países do norte da Europa e de seus produtos específicos, que fazem parte das nossas origens. Mesmo que nossos produtos sejam considerados “pobres” em relação ao que se encontra na Europa, o simples fato de terem brotado, nascido, crescido em nossas terras já é motivo para investirmos em pesquisa e, consequentemente, em pratos saborosos.

**Como é a culinária da Dinamarca?**

Trabalhamos com produtos vindos diretamente da natureza selvagem, ou seja, peixes, carnes exóticas, ervas e folhas. Gostamos de explorar ao máximo a riqueza natural de cada alimento, de ver e de aprender sobre todos os ingredientes e suas diferentes formas de interação.

**Qual a comida típica do seu país?**

**E a sua favorita?**

Boa parte da comida é servida crua e pode ser degustada com as mãos, como o *tartare* de ovelha com folhas e uma pincelada de emulsão de zimbro ou, ainda, o aspargo acompanhado de ovo de pata selvagem. Nossa culinária é bem diversificada e considerada exótica, mas vale ressaltar que a maioria dos pratos famosos da Dinamarca é conservada no tradicional licor Heering. Quanto a minha comida favorita? Qualquer uma que seja natural e bem feita.

**E os seus planos para o futuro?**

Continuar a desenvolver, a pesquisar e a criar novas receitas para o Noma – nós somos ainda bem jovens, temos apenas sete anos. Ah, e quero ter mais filhos! 🍷

**A COZINHA DO FUTURO**

Durante a conferência climática em Copenhague, a COP15, 11 dos melhores chefs do mundo foram convidados para repensar o futuro da cozinha no contexto atual. O encontro, batizado de “Cozinhe Cru”, aconteceu no Noma, onde os especialistas fizeram uma refeição com produtos frescos vindos diretamente da agricultura sustentável à base de carnes selvagens, muitas vezes servidas cruas, cujo preparo demandou pouco uso de energia. Depois dessa experiência única, que marcou o início de um novo movimento culinário, totalmente moderno, a lição que ficou foi uma crítica sumária, que afronta a gastronomia molecular – relevante nos últimos 15 anos – e rejeita veementemente a utilização abusiva de ferramentas e de equipamentos elétricos. Uma realidade há muito incorporada ao cotidiano do chef Redzepi, que respeita e aplica todos os fundamentos do Manifesto da Culinária Nórdica no seu restaurante. Algo que pode parecer incomum para alguns gourmets, como esquecer tudo o que não é do Norte e despedir-se do azeite, da baunilha, das frutas cítricas, do chocolate e dos molhos rebuscados.



Redzepi explora a riqueza natural de cada ingrediente e suas diversas formas de interação

FOTO: DIVULGAÇÃO

**PONTOS DE LUZ:** Um dos destaques da linha de luminárias Successful Living lançada pela Diesel em parceria com a tradicional Foscarini é a *Cage Sospensione* de vidro soprado e metal laqueado, nas cores verde e rosa, disponível em dois tamanhos: grande (R\$ 3.573) e pequena (R\$ 2.719). Perfeita para tornar qualquer ambiente mais aconchegante. Lumini. Al. Gabriel Monteiro da Silva, 1.441. São Paulo, SP. Tel. (11) 3898-0222



FOTO: DIVULGAÇÃO

**ÁREA ÍNTIMA**  
SOMENTE PARA PESSOAS AUTORIZADAS

# CARTÃO DE VISITA

ESPAÇO, VISTA PRIVILEGIADA, LUZ NATURAL, APARATOS TECNOLÓGICOS E MATERIAIS NOBRES TANTO NOS REVESTIMENTOS QUANTO NO MOBILIÁRIO E PEÇAS DE DECORAÇÃO SÃO ITENS CONTEMPLADOS NOS AMBIENTES SOCIAIS DOS APARTAMENTOS MAIS VALORIZADOS DO MOMENTO



## LORIENT, RIO DE JANEIRO (RJ)

Lançamento do Saint Barth Club Residence, na Península Barra da Tijuca. **O APARTAMENTO** As unidades de 330 m<sup>2</sup> a 402 m<sup>2</sup> (e coberturas duplex de até 767 m<sup>2</sup>) têm hall exclusivo, parte da sala de estar com pé-direito duplo e galeria de entrada com acesso à área social e íntima. **O PROJETO** Destaques aos materiais nobres, como o mármore, no revestimento do piso, e a madeira angelim para a mesa de centro. Os painéis caribenhos de arestas reguláveis servem para dosar a entrada de luz natural. Sofás de tecido claro e tapete felpudo, de 50 mm de altura, em tons lavanda, completam o ambiente. **A GRANDE IDEIA** Os dois pendentés da sala de jantar são de ferro revestido com folhas de ouro, assim como a parede de gesso oposta à mesa do ambiente que avança por toda a altura do pé-direito, com 5,5 m de altura.

## ÁUREO, SÃO PAULO (SP)

O empreendimento, no bairro de Santana, tem mais de 4.400 m e 27 unidades com cobertura duplex. **O APARTAMENTO** Com 190 m<sup>2</sup>, possui quatro quartos, sendo duas suítes ou três suítes mais terraço gourmet com churrasqueira e forno para pizza. **O PROJETO** Os arquitetos Cristina Quitete e Leonardo Faria criaram ambientes claros, leves e bem iluminados com a mistura de materiais rústicos e sofisticados. "Tudo em nome do equilíbrio", diz Faria. **A GRANDE IDEIA** A TV fica escondida atrás do painel de espelho, no home theater (ao fundo).





## MANDARIM, BELÉM (PA)

O empreendimento oferece vista privilegiada para a Baía de Guajará. **O APARTAMENTO** Unidades de um, dois ou três quartos, com e sem suítes, e metragem que vai de 50 m<sup>2</sup> a 124 m<sup>2</sup>. **O PROJETO** Criado para um jovem empresário, o decorador Caíque Lobo fez ambientes integrados para viabilizar pequenas recepções aos amigos. No terraço e na parte interna, os móveis são multifuncionais, a exemplo do banco de couro que serve tanto de assento como de mesa. **A GRANDE IDEIA** “A madeira impera e dá um toque de masculinidade no lugar”, diz Lobo. O material está presente também nas persianas, no painel onde fica o aparador com a TV, nos móveis e nos enfeites espalhados pela casa.

## VANILLA, SÃO PAULO (SP)



No Alto de Pinheiros, o empreendimento incorpora elementos da arquitetura inglesa, que junto ao projeto paisagístico, dá a sensação de viver em casas. **O APARTAMENTO** Com três ou quatro dormitórios, sendo unidades do térreo e cobertura com jardins privados. **O PROJETO** Concebido para refletir a sofisticação e o conforto, criando ambientes acolhedores e elegantes. **A GRANDE IDEIA** No amplo espaço do terraço da cobertura foram criados lounges com lareira, mesa gourmet e um relaxante espaço para hidromassagem.

FOTOS: DIVULGAÇÃO

## TORRE HERA, BELO HORIZONTE (MG)

Com duas unidades por andar, a Torre integra o Grand Lider Olympus, na Vila da Serra, cuja área total é de 52.000 m<sup>2</sup> e está situada a 30 m do nível da rua, permitindo uma visão de 360 graus da capital de Minas Gerais e da mata preservada no entorno. **O APARTAMENTO** As unidades têm de 268 m<sup>2</sup> a 280 m<sup>2</sup>, quatro suítes com closet e quatro vagas na garagem. **O PROJETO** Atenta à beleza da vista, a decoradora Tânia Salles optou por persianas para ajustar a entrada de luz natural. A decoração contemporânea é focada nos tons claros e o ambiente social, pontuado por mobiliário clássico. **A GRANDE IDEIA** Recurso da tecnologia de ponta. “Assim, a parte de iluminação, áudio e vídeo é totalmente automatizada. No piso da sala, um único tapete dá unidade ao ambiente”, diz Tânia.



## LE PARC, RECIFE (PE)



O primeiro Residencial Resort da capital pernambucana, totalmente integrado ao Parque dos Manguezais, possui mais de 60.000 m<sup>2</sup> de área verde preservada. São cerca de 100 itens de lazer e 4.000 m<sup>2</sup> de parque aquático. As unidades oferecem versões adequadas para todos os tamanhos de família. **O APARTAMENTO DE 170 m<sup>2</sup>** Tem quatro suítes, com opção de terraço e espaço gourmet, mais três vagas de garagem e há, ainda, a disponibilidade de depósito. **O PROJETO** A decoração contemporânea do ambiente decorado de Débora Aguiar é valorizada pelos móveis básicos e por tecidos nobres. Objetos de prata e de cerâmica esmaltada se destacam ao lado de tapetes confeccionados de fibras naturais e de almofadas de seda. **A GRANDE IDEIA** A vista privilegiada da cidade, desfrutada a partir das varandas, é algo a enaltecer. O local também serve de ponto de encontro da família e dos amigos, tratado no projeto com o mix de materiais nobres e rústicos, pensados sempre para resistir às interferências naturais.

# MUSA HÍBRIDA

ELA PODERIA TER SIDO MAIS UMA DAS TANTAS BELDADES TEMPORÁRIAS QUE PASSARAM PELA MTV, MAS A BAGAGEM CULTURAL E O HUMOR INTELIGENTE FIZERAM COM QUE **MARINA PERSON** GARANTISSE O POSTO DE "MUSA COM CONTEÚDO" POR VÁRIAS GERAÇÕES. EM 2006, DIRIGIU UM DOCUMENTÁRIO SOBRE O PAI, O CINEASTA LUIZ SÉRGIO PERSON (1936-1976). E, AGORA, AOS 41 ANOS, PREPARA SEU PRIMEIRO LONGA-METRAGEM. CONFIRA OS GOSTOS CULTURAIS DA APRESENTADORA



## ◀ **HOMEM COMUM, DE PHILIP ROTH**

"Adoro o autor. E o livro, em que ele fala sobre mortalidade e envelhecimento, me tocou em especial."

### 1 - **ALICE NO PAÍS DAS MARAVILHAS, DE LEWIS CARROLL**

"Aproveite a onda do filme para ler ou reler o livro original. A edição da CosacNaif ainda vem com as lindas ilustrações do artista plástico Luiz Zerbini como bônus."

### 2 - **A VIDA ATÉ PARECE UMA FESTA, DE OSCAR RODRIGUES ALVES & BRANCO MELLO**

"Além de muito bem feito, o documentário com a história dos Titãs contada por eles mesmos é uma viagem no túnel do tempo."

### 3 - **PEIXES, PÁSSAROS, PESSOAS, DE MARIANA AYDAR**

"Uma delícia de disco, com composições que, simultaneamente, são novas, mas com gosto de saudades."

### 4 - **NO CHÃO SEM O CHÃO, DE ROMULO FRÓES**

"Ele é um dos jovens artistas brasileiros mais produtivos e interessantes da atualidade."

### 5 - **O SEGREDO DOS SEUS OLHOS, DE JUAN JOSÉ CAMPANELLA**

"É um filme com excelentes diálogos e humor preciso, além de se tratar de uma linda história de amor. O Oscar de Melhor Filme Estrangeiro foi merecido."

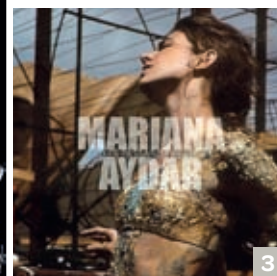


FOTO: DIVULGAÇÃO

**CURVAS EM ISRAEL** O Museu Design Holon foi inaugurado recentemente na cidade homônima, pertinho de Tel Aviv. Envolto por cinco espirais de aço em diversos tons de vermelho, o prédio tem 3,7 mil m<sup>2</sup> e conta com salas de exposições, biblioteca e café. A obra avaliada em US\$ 18 milhões é assinada pelo arquiteto Ron Arad, o mesmo autor das lojas Adidas, de Paris, e do estilista Yohji Yamamoto, em Tóquio. Uma dica para anotar na agenda de viagem. [www.dmh.org.il](http://www.dmh.org.il)

ÁREA  
COMUM

A VIDA DA PORTA PARA FORA





SIG BERGAMIN

# NA LINHA DO HORIZONTE

O BADALADO DECORADOR SIG BERGAMIN VIVE METADE DO ANO ENTRE PARIS E NOVA YORK, MAS GARANTE QUE NÃO TEM LUXO MAIOR DO QUE O CONFORTO DE SUA PRÓPRIA CASA, EM SÃO PAULO

POR NATHALIA LAVIGNE  
FOTOS CLAUS LEHMANN

**E**m uma terça-feira chuvosa, o decorador Sig Bergamin chega ao edifício Mandarin, na capital paulista, e logo se desculpa pela voz rouca. Explica que está se recuperando de uma gripe forte, resultado da temporada invernal em Montevideu, no Uruguai. Antes, ele curti o verão europeu no sul da França – tinha um compromisso profissional em Paris e aproveitou para juntar as férias ao trabalho, como faz sempre.

“JÁ SAIO TANTO QUANDO ESTOU FORA [DO PAÍS] QUE EM SÃO PAULO FICO COM AS MINHAS CACHORRINHAS. O CONFORTO DE CASA É O GRANDE LUXO QUE SE PODE TER”

A intensa rotina de viagens está longe de ser uma exceção na vida de José Antônio Sig Bergamin, cujo apelido já foi incorporado ao nome, referência há quase três décadas quando o assunto é decoração. Circulando a maior parte do ano entre Paris e Nova York – lugares onde já teve escritórios e assina ainda uma série de projetos –, o paulista de Marissol radicado em São Paulo é, de fato, um cidadão do mundo. Não à toa, foi contemplado pela revista americana *House Beautiful* na lista dos 101 TOPs naquele país.

É dessa vida itinerante que ele tira ideias para os ambientes que harmonizam diversos estilos e caíram no gosto da alta sociedade paulistana. Entre os figurões com a marca de Sig na residência está o publicitário baiano Nizan Guanaes, amigo do decorador.

Se as viagens são o ponto de partida para as criações que faz, a volta para casa é outra parte fundamental do trabalho desse profissional. É quando ele organiza os inúmeros tecidos, livros e revistas que impreterivelmente traz nas bagagens, além de experimentar misturas ousadas – parede azul-turquesa com tapete listrado e cortina de sári da Índia, por exemplo. “Tem gente que odeia a minha casa porque é cheia de coisa. Nem dá para separar o que é obra de arte do que é decoração. Tudo se mistura”, admite Sig.

Mas é nesse ambiente que passa a maior parte do tempo quando ele está em São Paulo: “Já saio tanto para jantar quando estou fora que aqui gosto de ficar com as minhas cachorrinhas. O conforto de casa é o grande luxo que se pode ter”, garante o decorador que conversou com a *Cyrela* no 41º andar do Mandarin, em São Paulo, um dos prédios residenciais mais altos do país.

**Você disse uma vez que adora misturar culturas e não ficar em um só mundo. É dessa vida itinerante que nascem ideias para criar ambientes?**

Claro. São Paulo é muito árida, não é uma cidade inspiradora. E realmente viagens são uma constante em minha vida. Agora mesmo acabei de chegar de Nova York, Paris e sul da França. Juntei férias e trabalho, como de





“EU ADORARIA DECORAR A CASA DA CLÔ [ PERSONAGEM VIVIDA POR IRENE RAVACHE NA NOVELA GLOBAL PASSIONE ] OU DE UM JOGADOR DE FUTEBOL. DEVE SER DIVERTIDO”

costume. E, paralelamente, saio para procurar coisas o tempo todo. Em Paris, além dos museus, vou sempre ao Mercado de Pulgas. Lá, faço a festa: garimpo, compro, tiro foto. E quando chego em casa separo o que é referência para cada trabalho, desde um box do hotel que fiquei em Montevideú até o detalhe do espelho da Maison Baccarat, na capital francesa. Observo o que posso aproveitar de cada ambiente. Conheci agora um restaurante que o editor da revista *Vanity Fair* inaugurou em Nova York, o The Lion. É um lugar velho que ele deu uma repaginada, cheio de quadros de Jean-Michel Basquiat e Andy Warhol. Para os meus olhos isso é um laboratório. Estive na mostra do Yves Saint Laurent, no Grand Palais. As cores que ele misturava me chamaram a atenção: roxo com verde-limão, berinjela com vermelho, que nunca se usa.

#### **Sente falta de ficar em um lugar só?**

Sinto, eu amo a minha casa também. Adoro o dia da viagem, mas solto fogos de artifício na chegada. Procuo voltar em uma sexta-feira para descansar no fim de semana. Aproveito para folhear livros e revistas que trouxe na bagagem, para almoçar e jantar em casa e ainda brincar com as minhas cachorrinhas, a África, a Ásia, a América e a China. O melhor da viagem é a volta [risos]!

#### **Tem preocupação em decorar a própria casa?**

Sim, mudo tudo o tempo todo. Minha casa é um laboratório, não procuro fazer uma

decoração bonitinha, e sim renovar, usar acessórios irreverentes. Tem gente que odeia porque é cheia de coisas. Nem dá para separar o que é obra de arte do que é decoração. A sala é azul-turquesa com um tapete listrado, cheia de espelho, com cortina de sári da Índia, um hall vermelho [risos]. Quem é clean não gosta. Ao mesmo tempo eu admiro o minimalismo, quando a arquitetura por si só já se comunica. Mas até certo ponto, senão a pessoa fica escrava do próprio cenário, não tem lugar para colocar um copo. Decoração precisa ser prática. Qualquer peça é válida.

#### **Costuma viajar com algum cliente?**

Para grandes cidades, como Nova York ou Paris, não tem problema. Mas Índia, sul da França, é uma tristeza, porque eu quero curtir e, ao mesmo tempo, estou com o olho do meu cliente.

#### **As pessoas têm valorizado mais ficar em casa?**

Totalmente. Além de muito mais gente estar interessada em decorar a casa, as pessoas sabem o que querem. É bom por um lado, não gosto de ambientes só com o estilo do decorador. Por outro, é frustrante porque eu gosto de criar, ousar. Não é todo mundo que topa. Outra mudança que notei foi o investimento no conforto. Este é o grande luxo que se pode ter hoje. E isso inclui desde um sofá durável, com pluma de qualidade, até morar em um lugar silencioso. Minha casa em São

Paulo fica em uma rua sem saída, é um silêncio. Isso vale mais do que qualquer enfeite.

#### **Você é consumista?**

Muito. Gosto de consumir arte. Agora estou bem interessado em grafite. Adoro o trabalho do Carlos Dias, Titi Freak, estou sempre na galeria Choque Cultural [especializada em arte urbana, em São Paulo] atrás de alguém novo. Tenho os velhos [artistas], bons como Andy Warhol, Iberê Camargo. Sou meio viciado em livros. Às vezes compro o mesmo em uma edição francesa, italiana, americana.

#### **O que não deixa de comprar quando viaja?**

Tecidos. Por isso vou muito ao Oriente. Na volta trago pelo menos dois. Tenho um quarto inteiro cheio de tecidos de todo lugar do mundo: da África, do Laos etc. Se eu viajo para a Índia, então, é uma loucura. São tantos sáris... Compro até panos que as pessoas não vão buscar nas lavanderias.

Às vezes uso alguns nos meus trabalhos, mas gosto mesmo é de colecionar.

#### **O que faz quando um cliente com gosto duvidoso pede uma decoração completamente diferente do seu estilo?**

Depende. Eu adoraria decorar a casa da Clô [personagem vivida por Irene Ravache na novela global *Passione*, uma emergente social que se muda para o Jardim América], por exemplo, ou de um jogador de futebol. Deve ser divertido.

#### **Que tipo de projeto você gosta de fazer?**

Terminei agora a casa de um dono de hotel. É tudo exagerado, meio pop art. Bastante roxo, cristal Swarovski. Gosto muito de fazer casas de praia no Brasil. Com estampas, referências da fauna e da flora brasileira, como palmeiras. Sempre que posso usar azul também é ótimo. É uma cor incrível, a minha favorita. ■

“LUXO INCLUI DESDE UM SOFÁ DURÁVEL, COM PLUMA DE QUALIDADE, ATÉ MORAR EM UM LUGAR SILENCIOSO”



NELSON FREIRE  
**BRAVO!**

NO ANO DO BICENTENÁRIO DE NASCIMENTO DE FRÉDÉRIC CHOPIN, MAIOR COMPOSITOR DA ERA ROMÂNTICA, O PIANISTA BRASILEIRO É A GRANDE ESTRELA  
POR IRINEU FRANCO PERPÉTUO

FOTO: TUCAN VIEIRA/FOLHAPRESS

Q

ue a música é um dos maiores cartões de visita do Brasil no mundo ninguém duvida. E não apenas pelo samba ou pela bossa nova. No circuito erudito, o pianista mineiro Nelson Freire, 65, tem se consagrado como um dos importantes intérpretes da

atualidade. Os solos deste artista costumam lotar salas de concertos dos países por onde passa, ainda mais agora, em 2010, ano que marca as comemorações do bicentenário de nascimento do compositor polonês radicado na França Frédéric Chopin, cuja obra é, digamos assim, a “especialidade” do brasileiro.

Freire habituou-se a dizer que não imagina a vida sem a obra de Chopin. Afinal, o mestre da era romântica do século 19 sempre esteve presente na trajetória do garoto que começou a tocar o instrumento aos três anos de idade, reproduzindo de cabeça as composições estudadas por uma irmã mais velha. Como se não bastasse, o primeiro filme a que assistiu no cinema foi nada menos que *À Noite Sonhamos*, de Charles Vidor (1945), sobre a vida do grande “poeta do piano” de forma romancelada.

A carreira de sucesso do músico foi impulsionada pela família, que, ao perceber o talento do menino-prodígio, decide

se mudar da cidadezinha de Boa Esperança para o Rio de Janeiro, onde ele se torna pupilo das professoras de piano Nise Obino e Lúcia Branco (que havia sido aluna do pianista belga Arthur de Greef – discípulo, por sua vez, do compositor húngaro Franz Liszt – 1811-1886).

Mesmo um tanto frágil e tímido, ele não decepcionou: em 1957, o menino de 12 anos de idade, que aprendera as notas musicais antes do alfabeto, ficou em sétimo lugar no Concurso Internacional de Piano do Rio de Janeiro, tocando o difícil e imponente concerto nº 5, mais conhecido como *Imperador*, do compositor alemão Ludwig van Beethoven (1770-1827).

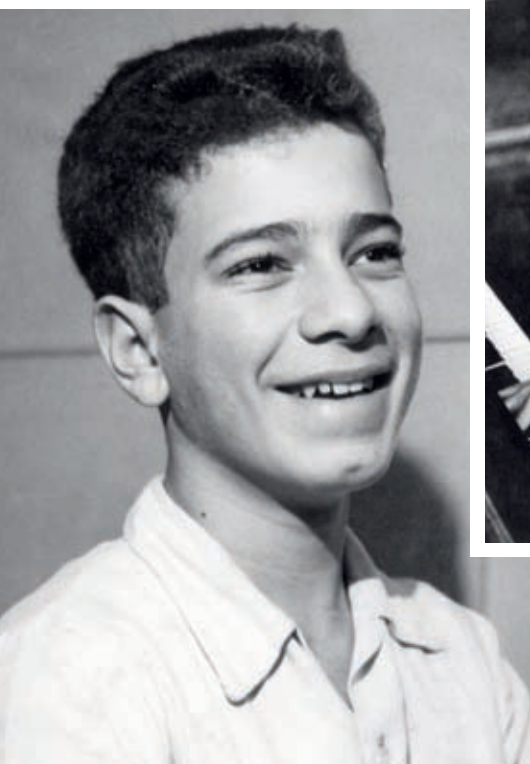
**CARREIRA INTERNACIONAL**

Como prêmio pelo resultado, Freire grava o primeiro disco, sintomaticamente dedicado a Chopin. Mais: ganha do então presidente Juscelino Kubitschek (1902-1976) uma bolsa de estudos na Europa. O destino escolhido foi Viena, onde ele teve aulas com o célebre professor austríaco Bruno Seidlhofer (1905-1982).

O sucesso internacional veio com a vitória no Concurso Internacional Vianna da Motta, em Lisboa, em 1964 – mesmo ano em que Freire recebeu a Medalha Dinu Lipatti, em Londres. A partir daí, ele construiu uma das mais sólidas

“A MÚSICA DE CHOPIN VAI DIRETO AO CORAÇÃO E PODE SER APRECIADA POR TODOS OS TIPOS DE PÚBLICO. É ESPERANTO, TODO MUNDO SENTE, TODO MUNDO GOSTA”

Nelson aos 12 anos, no Concurso Internacional de Piano do Rio, e aos 41, no recital em São Paulo. À dir., em casa, na cidade carioca de Joá



FOTOS: FOLHAPRESSE/CAMILLA MAIA E AGÊNCIA O GLOBO



O pianista Nelson Freire durante apresentação no projeto Piano Solo, no Teatro Municipal, em São Paulo

## “A PRIMEIRA VEZ QUE FUI AO CINEMA ASSISTI À NOITE SONHAMOS, FILME QUE CONTA A VIDA DE CHOPIN DE FORMA ROMANCEADA”

carreiras internacionais que um músico erudito brasileiro já alcançou, apresentando-se nas principais salas de concertos do planeta, com renomadas orquestras e sob a batuta de regentes prestigiados.

A fama fora do circuito erudito veio em 2003, quando o documentário *Nelson Freire*, de 2003, do cineasta João Moreira Salles, 48, mostrou o talento do músico a plateias que jamais o haviam ouvido tocar. Então, os espetáculos no Brasil, que eram bastante concorridos, ficaram com os ingressos esgotados com várias semanas de antecedência – o que é bem possível que aconteça com as entradas para os três concertos que ele vai realizar na Sala São Paulo, em dezembro, com a Orquestra Sinfônica do Estado de São Paulo. E também em outubro, quando o artista subirá ao palco, em Varsóvia, capital da Po-

lônia, para o concerto de abertura da 16ª edição da mais célebre competição pianística do planeta: o Concurso Internacional Frédéric Chopin.

Sim, Freire – que vive entre Paris e o Rio – está com o público e a crítica aos seus pés. O álbum duplo lançado pelo selo Decca/Universal, contendo os noturnos de Chopin, tem sido internacionalmente aclamado como um dos lançamentos clássicos de destaque de 2010, inclusive pela conceituada revista americana *The New Yorker*. Os jornais britânicos também não economizam elogios. O *The New York Times* louvou o “toque mágico” e o *The Guardian* chamou-o de um dos melhores pianistas vivos. Todo mundo aplaude esse fenômeno do piano que Tom Jobim certa vez deu o nome de “cometa musical”. Bravo, bravíssimo! 🎹

FOTO: TUCA VIEIRA/FOLHAPRESS

FOTO: DIVULGAÇÃO

**VASSOURA MÁGICA:** Um aspirador de pó em formato de vassoura. Trata-se do Brastemp Fly, cujo desenho leva a assinatura do design egípcio radicado em Nova York, Karim Rashid. Mais: o eletrodoméstico futurista funciona sem o tradicional saco de armazenamento de pó e ainda tem baterias recarregáveis que facilitam a mobilidade. O produto já está à venda em todo o país pelo preço sugerido de R\$ 399. [www.brastemp.com.br/aspiradores](http://www.brastemp.com.br/aspiradores)

ÁREA  
ÚTIL

RECEITAS, IDEIAS E SOLUÇÕES  
SEMPRE BEM-VINDAS





## CENA DE CINEMA

PERSIANAS QUE ABREM E FECHAM POR UM COMANDO DO IPHONE, PISO AQUECIDO NOS BANHEIROS, ESPAÇO PET COM DIREITO A VETERINÁRIO: EM ALGUNS EMPREENDIMENTOS DA CYRELA, CHEGAR EM CASA É QUASE COMO ENTRAR EM UM FILME

ILUSTRAÇÃO NELSON PROVAZI

Os italianos da Missoni e os franceses da Hermès chegaram ano passado. Em março, a inglesa Bentley desembarcou com seus carros de até R\$ 1,3 milhão em São Paulo. Já em outubro é a vez de a Chanel abrir mais uma loja na capital paulista – principalmente depois de descobrir que os brasileiros estão em sétimo lugar entre os consumidores de seus produtos fora da França. Os dados e os números não negam: o Brasil é a nova menina-dos-olhos do mercado de luxo internacional. E, para este público diferenciado, que não abre mão da tríade qualidade, originalidade e exclusividade e só se hospeda em hotéis cinco estrelas, é difícil não manter os mesmos

critérios na hora de escolher onde – e como – morar. De olho nesse nicho, a Cyrela está criando uma série de itens para alguns dos futuros empreendimentos. Nessa lista estão desde produtos já lançados, como a garagem box, para guardar carros mais valiosos, e suítes com banheiros senhor/senhora, até outros inéditos que devem virar tendência.

### EXCLUSIVO É POUCO!

Um deles é, de fato, digno de um filme – a chamada *Cena*. Apesar de ser um tipo de automação terceirizado, alguns empreendimentos da Cyrela já vêm com toda a infraestrutura para instalar esse recurso.

Quer chegar em casa em clima de festa? Basta apertar um botão de um aplicativo do iPhone e definir o ambiente. “Dá para programar uma iluminação específica, abrir ou fechar as persianas, aquecer o piso dos banheiros e colocar uma música, pré-escolhida para a cena”, explica Sandra Palermo, gerente de desenvolvimento de produtos.

Outra novidade é o Collection, elaborado pela diretora da BRC Gestão de Propriedade, Vânia Reis. Inspirado no Facilities, marca do grupo Cyrela Brazil Realty que se dedica a preparar funcionários para servir bem o morador, o novo produto conta com uma equipe disposta a atender qualquer necessidade do habitante: “É

um serviço 24 horas oferecido pelo condomínio que vai desde alugar um helicóptero a buscar o filho de alguém no colégio. Quem compra um empreendimento desse padrão merece ter o glamour de um hotel cinco estrelas, mas sem deixar de se sentir em casa”, explica Vânia. Para isso, os chamados “anfitriões” precisam ter formação com nível superior e, de preferência, na área de hotelaria. “É uma equipe reduzida, mas muito classificada”, ressalta.

Fora dos apartamentos também não param de aparecer novos “mimos” de luxo. Apesar de não ser mais uma novidade, o Espaço Pet vai ficar incrementado com atendimento veterinário e hora marcada



“DE LONGE DÁ PARA PROGRAMAR A ILUMINAÇÃO, ABRIR OU FECHAR AS PERSIANAS, AQUECER O PISO DOS BANHEIROS E COLOCAR UMA MÚSICA

para banhos nos bichinhos. Os espaços comuns também já ganharam salas de descanso para motoristas e seguranças do prédio.

O cuidado extra no acabamento é outro ponto forte desses empreendimentos: “Usamos os produtos e as tecnologias mais avançadas do mercado”, ressalta Alexandre Brites, gerente de desenvolvimento tecnológico e qualidade. Além de itens como tratamento especial ao piso dos banheiros, que podem ser aquecidos ao simples toque de um botão, e espelhos com sistema de resfriamento na parte de trás que impede de embaçá-los, o isolamento acústico é ainda mais reforçado – apesar de todos os projetos da Cyrela já seguirem as normas mínimas exigidas. Sustentabilidade, outro requisito básico, está presente em áreas como medição

individual de gás e água, infraestrutura para coleta seletiva de lixo e reutilização de água da chuva para irrigação dos jardins.

O que também não fica de fora nesse nicho de luxo é a preocupação com segurança. Nessa lista estão desde serviços disponíveis em todos os apartamentos, como elevadores com controle biométrico (acionado com as digitais do morador) e porta da frente blindada, até o chamado Quarto do Pânico, cômodo que conta, inclusive, com sistema telefônico à parte para situações de emergência, possível de ser construído a pedido do habitante, mas é pago separadamente. “Esse tipo de empreendimento é objeto de desejo, e gera encantamento pela sofisticação, detalhes, valor intrínseco e facilidades, o tratamos como uma joia rara. Por isso pode ser totalmente personalizado”, ressalta Sandra Palermo. É ou não é coisa de cinema?

SunGuard®. Diversos benefícios, um único estilo: o seu. Presente nos projetos mais elegantes do mundo, dos residenciais aos corporativos.



Residencial Vinhedo - São Paulo, Brasil  
Arquitetura: Yvonne Weisheimer



SunGuard®



Bank Boston - São Paulo, Brasil  
Arquitetura: Skidmore, Owings & Merrill LLP (SOM)



Museu Guggenheim - Bilbao, Espanha  
Arquitetura: Frank Gehry

Os projetos mais admiráveis do mundo contam com os vidros da Série SunGuard®, com avançada tecnologia exclusiva da Guardian, que proporciona controle do calor e redução no consumo de energia elétrica, resultando em ambientes agradáveis e na preservação dos recursos naturais. Isso sem mencionar a beleza única que conferem às fachadas e a valorização do empreendimento. E, o que é melhor, os vidros da Série SunGuard® já são produzidos no Brasil.

Conforto térmico • Filtragem dos raios nocivos que danificam acabamentos internos • Economia de energia elétrica • Plasticidade única

www.sunguardglass.com  
0800 709 2700



# INFINITO PARTICULAR

ASSIM COMO SUAS ESCULTURAS DE TECIDO QUE INVADEM O ESPAÇO, ERNESTO NETO GANHA O PLANETA E SE FIRMA ENTRE OS ARTISTAS BRASILEIROS MAIS VALORIZADOS NO EXTERIOR

POR NATHALIA LAVIGNE  
FOTOS JORGE BISPO



# A

receita é simples: junte materiais maleáveis como tecidos elásticos, isopor e outros badulaques com um carioca de personalidade expansiva, jeito irrequieto e um quê de *artoholic* (termo cunhado pelo colecionador inglês Charles Saatchi, um dos nomes mais influentes da arte contemporânea). Acrescente ainda a paixão pelo improviso e pelo desenho de paisagens, características que não passam despercebidas por quem vive no Rio de Janeiro. O resultado? Esculturas cheias de referências a formas da natureza que teimam em preencher todo o espaço, produzidas à exaustão. E um artista plástico que caiu no gosto das principais instituições internacionais.

Aos 46 anos, Ernesto Neto definitivamente não tem de provar nada a ninguém. Ele já desafiou a tradição francesa ao ocupar o Pantheon, em Paris, com a intervenção intitulada *Leviatã Thot*; levou multidões ao MoMA de Nova York para ver uma de suas naves, a *Navedenga*, adquirida pelo museu há três anos; e arrancou elogios do jornal inglês *The Guardian* pela recente exposição na Hayward Gallery, em Londres. Também faz parte do acervo de quase trinta instituições, como Centre Pompidou, em Paris, e o Centro de Arte Reina Sofia, de Madri. De quebra, o trabalho de Neto é representado por seis galerias ao redor do mundo: São Paulo, Nova York, Madri, Zurique, Berlim e Tóquio – além de figurar como um dos sócios da Gentil Carioca, no Rio de Janeiro. Ainda assim, ele não consegue dar um intervalo longo entre um trabalho e outro: “Sou viciado”, admite.

Em setembro, Ernesto vai fazer uma individual no Museu de Arte Moderna (MAM) e outra na 29ª Bienal, am-

bas no Parque do Ibirapuera, na capital paulista. Só este ano ele realizou quatro exposições, precisa criar mais três esculturas para uma das galerias que o representa e ainda produzir para a mostra de Roterdã, em 2011. “Apostei com um amigo holandês que, se o Brasil ganhasse aquele jogo da Copa, a exposição seria em 2012; caso contrário, em 2011. E a gente perdeu, bem no dia do meu aniversário, é mole?”, brinca. A rotina cheia de obrigações já foi retratada no vídeo *Autorretrato do Artista Contemporâneo*, de 2005, no qual Ernesto ironiza os inúmeros compromissos dos artistas com críticos, curadores e colecionadores – algo próximo da realidade que vive.

Mas a vontade de preencher o ambiente só dá trégua quando ele fala da relação com o Rio de Janeiro. Ou, melhor, sobre isso nem precisa dizer nada. É só observar a flâmula da escola de samba Mangueira pendurada na parede do ateliê. Ou os camelôs que serviram de inspiração para a instalação *Dengo*, que vai mostrar, no MAM (SP), um emaranhando

“Gosto de ficar em um espaço bem restrito para produzir uma obra de arte que é minha maneira de me comunicar com o mundo”

Ernesto Neto no ateliê Nave, centro do Rio de Janeiro; ao lado, detalhe da decoração



de crochê com caixas de queijo coalho, de cerveja e outros objetos típicos dos vendedores ambulantes. “Ele é muito sensível a questões relacionadas à vida na cidade, no caso o Rio, como a economia informal”, ressalta o artista francês Franck Leibovici, o amigo que tinha acabado de chegar de Paris e tirava um cochilo na rede do ateliê Nave, como Ernesto chama o lugar onde trabalha há quase 20 anos.

O espaço – instalado em um prédio de três andares no centro do Rio – é repleto de caixas de tecido, máquinas de costura e rabiscos nas paredes – o que deve deixar os filhos Lito, de 9 anos, e Bruno, 6, enlouquecidos. Foi lá que a *Cyrela* aportou para entrevistá-lo.

“Para mim o que interessa é colocar o trabalho na rua, até porque ele só se desenvolve quando realizo uma exposição”

#### Viver de arte no Brasil é um luxo?

Não, muita gente vive de arte aqui. Eu estou em uma escala razoável. Não sou nenhum Vik Muniz, Beatriz Milhazes ou Adriana Varejão, mas está legal.

#### Você, porém, é citado como um dos nomes mais valorizados da arte contemporânea brasileira.

Eu faço escultura, que não tem venda relevante, como pintura e fotografia. E o meu convívio social nesse meio não é tão confortável. Gosto de ficar em um espaço bem restrito para produzir uma obra que é a maneira de me comunicar com o mundo.

#### Nem quando você se deu conta de que ia ser possível viver disso se sentiu privilegiado?

Não tive esse momento. Acho que sempre vivi de arte, só que não ganhava dinheiro. Estava com vinte e tantos anos quando descobri que queria ser artista. Tinha abandonado a faculdade de engenharia, fazia vestibular para astronomia e fui parar no curso de arte do Parque Lage. Quando eu criei a primeira escultura, olhei para aquilo e pensei: “É isso o que quero da vida”. A partir daí tomei uma direção.

#### As obrigações sociais que você tem hoje e retratou no vídeo *Autorretrato do Artista Contemporâneo* são coisas que o angustiam?

Para mim aquilo representa muito o tempo que a gente vive. Depois que eu terminei o vídeo, uma pessoa do mercado financeiro me disse: “Cara, isso é igualzinho a minha vida”. Essa é uma condição de vida bem atual. O tempo foi muito esmagado com o e-mail e o celular. O

telefone fixo implicava conduta, você se preparava para dar um telefonema. Claro que nem todo artista é assim. Você pode produzir arte e ficar igual a um eremita, expor a cada cinco anos. Para mim o que interessa é colocar o trabalho na rua, até porque ele só se desenvolve quando realizo uma exposição.

#### O contexto cultural interessa tanto quanto a produção em si?

Lógico, eu não vivo fora no mundo. Na verdade, nesse vídeo eu faço uma crítica quando falo: “O artista não está no ateliê; está com o crítico de arte, com o galerista”. Tem gente que é assim. Eu falei de mim, mas também do que eu vejo, é uma crítica de como o sistema funciona hoje. As galerias

querem trabalho, as instituições esperam que você organize exposições, todo mundo quer que você faça alguma coisa. Mas a pressão está em você. Essa história de que o artista deveria ficar em um lugar bucólico é um sonho romântico.

#### Como é participar de um contexto internacional de arte e ter uma relação tão forte com o Rio?

Eu estou em conflito o tempo inteiro. Preciso dessa cidade, mas, como fico fora sempre, vivo em choque cultural constante. A diferença entre o Brasil, a Europa e os Estados Unidos é como a separação da figura e do fundo [da tela]. Nestes países, cada coisa tem o seu lugar. Aqui é tudo misturado. Em várias situações, me vejo sem saber como me comportar. Contamos com

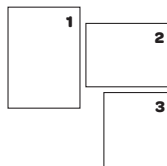
uma maciez no tratamento social que no exterior não existe. E essa rigidez às vezes é ruim.

#### Seu trabalho tem uma ligação bastante interativa com o público. Você pensa muito nisso?

O tempo inteiro. Cada decisão que eu tomo é compartilhada com todo mundo aqui no ateliê. Minha obra está diretamente relacionada com o público, física até. O que acontece agora é que o espectador se revela de maneiras completamente diferentes a partir dos trabalhos – e algumas pessoas passam do limite, querem tocar, puxar. Também é muito importante saber para quem você trabalha. Quando sou convidado para expor em um lugar, preciso pensar na arquitetura daquele espaço, o tipo de







**1** Instalação *Copulônia*: equilíbrio entre pedra e tecido  
**2** *Navedenga*, exibida no MoMA recentemente  
**3** Escultura de metal que estava na feira Art Basel, na Suíça, este ano

peessoa que frequenta, quem dirige. Todo esse contexto é importante. Existe a temporalidade nos espaços e, muitas vezes, crio a partir disso.

**Fale um pouco dos trabalhos que estão no MAM SP e da 29ª Bienal, em setembro.**

A obra do MAM vai se chamar *Dengo*. É um grande crochê, como se fosse um organismo e os “órgãos” são objetos – tambor, forminho de queijo coalho, caixa de cerveja. Vai ter todo um universo de camelô. Sabe aqueles sons de vendedor ambulante? “Ó o coco, ó o coco.” Na Bienal, fui convidado para criar um espaço de convivência, vai se chamar *Quem Paga o Arrego*. Achei ótimo, pois estou em uma situação neutra. É como se essa escultura fosse um lugar de observação onde a pessoa vai pensar no que ela viu.

**O que você achou da última, a Bienal do vazio?**

Achei sensacional para representar a falência da própria instituição. Eu percebo que agora está havendo uma retomada da Bienal. Acho que o vazio foi muito significativo, assim como a pichação, o fato de uma pessoa ter sido presa e os curadores virarem as costas para a situação. Eu não concordo com tudo isso, mas já faz parte da história da Bienal.

**Nem pensa em tirar férias depois de tudo isso?**

Eu até ia ficar seis meses sem produzir nada, mas apostei com um amigo holandês que, se o Brasil perdesse aquele jogo, iria fazer uma exposição lá em 2011. Ele já estava me pressionando e eu fugindo. E a gente perdeu bem no dia do meu aniversário, é mole? Agora vou ter que cumprir. Pretendo diminuir um pouco o ritmo, mas me convidam para umas coisas tão loucas que eu não consigo recusar.

FOTOS: (1) EDUARDO ORTEGA / (2) OREN SLOV / (3) ART BASEL PHOTOGRAPHY / DIVULGAÇÃO

Amigo é aquele que abre as portas da casa para você. Da sua casa.



FABRICA QUINTEIRO



27 de agosto - Uma homenagem da Cyrela aos nossos amigos corretores de imóveis.





**Assoalhos morumbi**

**5x**  
sem juros

Assoalho em Madeira de Demolição  
Confira a qualidade e o preço de nossos produtos!

Assoalhos, tacos, escadas, painéis, brises e pisos em madeira de demolição. Venha ver de perto todas as possibilidades em pisos de madeira em uma de nossas lojas.

A Assoalhos Morumbi recomenda os produtos FLASH. A nova geração de vernizes base d'água. Tecnologia dos EUA. [www.primeflash.com.br](http://www.primeflash.com.br)

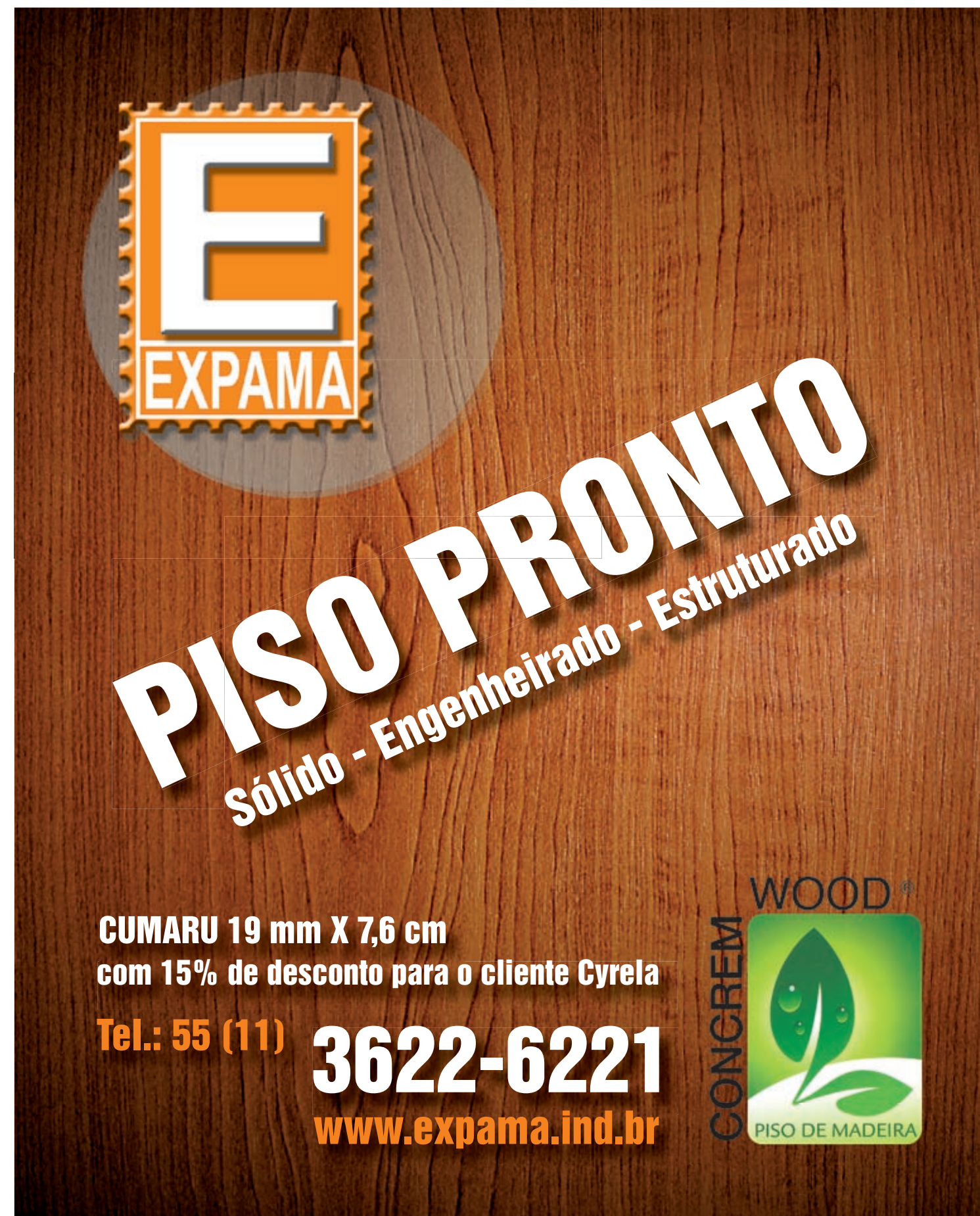
**Prime & Flash**

Show-Room Loja Giovanni Loja Corifeu

Rua Camargo, 245 - Butantã - T. (11) 3812.2007 - aberto aos domingos  
Av. Giovanni Gronchi, 3509 - Morumbi - T. (11) 3744-4070  
Av. Corifeu de A. Marques, 360- Butantã - T. (11) 3722-3112 e (11) 3722-2681

Obtenha mais informações em nosso site: [www.assoalhosmorumbi.com.br](http://www.assoalhosmorumbi.com.br)

[servart.com.br](http://servart.com.br)



**EXPAMA**

**PISO PRONTO**  
Sólido - Engenheirado - Estruturado

**CUMARU 19 mm X 7,6 cm**  
com 15% de desconto para o cliente Cyrela

Tel.: 55 (11) **3622-6221**  
[www.expama.ind.br](http://www.expama.ind.br)

**WOOD®**  
**CONCREM** PISO DE MADEIRA

Seu bom gosto ganhou mais espaço.



comunidade.com.br

Butantã - São Paulo - SP  
(11) 3813 0020  
Show Room: Rua Camargo, 130

www.projetomadeiras.com.br  
Piso pronto | Laminados | Escada | Assoalho | Deck | Tacos

## CARDÁPIO DE IMÓVEIS NO PARÁ

Quem visitar o charmoso bairro do Umarizal, em Belém do Pará, e decidir comprar um imóvel na cidade, saiba que o lugar ideal está naqueles arredores. Primeiro showroom imobiliário da capital, o Espaço Síntese Cyrela vai comercializar empreendimentos da região e terá em breve uma programação cultural. Instalado na Avenida Pedro Álvares Cabral, próximo à Avenida Doca de Souza Franco, o ambiente exibe agora dois apartamentos decorados do Mandarim, projeto com vista privilegiada para a Baía do Guajará.



## CENTRAL DO BRASIL

Com um escritório na Capital Federal desde maio e atuando também nas cidades de Goiânia, Vitória e Belo Horizonte, a Regional Centro-Oeste da Cyrela começou as atividades com o pé direito. “Já fizemos seis lançamentos, teremos mais dez este ano e estamos com 18 obras em andamento. Além disso, também compramos 12 terrenos”, revela o diretor da regional Andreas Yamagata, comemorando os bons resultados. Com a renda per capita mais alta do país, Brasília está entre os três principais mercados do setor imobiliário. Não é à toa que a cidade foi escolhida para sediar o escritório da regional, que já conta com 35 funcionários efetivos: “Todos estão muito motivados”, ressalta Yamagata. Entre os lançamentos para este ano um empreendimento comercial com salas de até 40 m², construído em Brasília em parceria com a empresa Líder.

## SABORES DE INVERNO

Já difundido entre os empreendimentos da Cyrela, o conceito dos espaços gourmet subiu a Serra da Mantiqueira rumo a Campos de Jordão em julho. Instalado no Espaço Cultural Veja São Paulo, o ambiente Sabores de Inverno contou com uma programação para adultos e crianças, como oficinas gastronômicas e degustação de pratos elaborados pela chef Mônica Dajcz que reuniu 1.750 participantes.



100% CYRELA

## CYRELA LÁ NO TOPO

Há oito anos mencionada no Prêmio Top Imobiliário, um dos mais importantes do setor, a Cyrela Brazil Realty ficou em primeiro lugar na categoria incorporação e no terceiro em construção na edição 2010. O resultado foi divulgado no início de junho pela Embraesp (Empresa Brasileira de Estudos do Patrimônio do Estado de São Paulo) e pelo jornal *O Estado de S. Paulo*, que cuidam da premiação. A seleção é feita a partir de um ranking da Embraesp com informações sobre todos os empreendimentos imobiliários lançados na região metropolitana de São Paulo no ano anterior.



## VALE OURO

A CYRELA NAS MELHORES COLOCAÇÕES

**RANKING INTERBRAND** uma das mais respeitadas consultorias de avaliação de marcas do planeta, a Interbrand contemplou este ano a Cyrela Realty com o 14º lugar entre as empresas mais valiosas do país. As três primeiras posições foram ocupadas pelos bancos Itaú, Bradesco e a Petrobras.

**RANKING BRANDANALYTICS/ MILLWARD BROWN** Este foi outro ranking de peso que contemplou a Cyrela em sua lista. Feita em parceria com a revista *ISTOÉ Dinheiro* a partir de dados financeiros de 2009, a pesquisa incluiu a incorporadora na 28ª posição entre as marcas mais valiosas do país. Em primeiro lugar aparece a Petrobras, seguida do Bradesco e do Itaú. Outra boa notícia divulgada pela pesquisa é que o valor das marcas nacionais aumentou 70% em apenas um ano – de R\$ 59,9 bilhões para R\$ 101,9 bilhões.




FOTOS: DIVULGAÇÃO

## SUPRASSUMO NA MOOCA

Parceria da Cyrela com a construtora MAC, o Piazza Suprema promete dar o que falar na Mooca. Em uma localização que mescla o “clima de bairro” desta tradicional região de São Paulo com fácil acesso a endereços comerciais da Avenida Paes de Barros, além da vista para a tranquila Praça Visconde Souza Fontes, o empreendimento tem 42 unidades e duas coberturas duplex. Mas o melhor desse lançamento está no Piazza Club, espaço de lazer que inclui piscina com jatos de hidromassagem, e também uma com raia de 23 metros integrada à área de ginástica, quadra de squash e outra de tênis aberta para convidados.

# GRANDE ELENCO

UM POCKET SHOW DEU BOAS-VINDAS AOS NOVOS MORADORES DO EMPREENDIMENTO PASSEIO BROOKLIN, EM SÃO PAULO



1 Valdir e Cristiane Martneli com Eliana Lombardi e Rafael Murta. 2 Rogério e Katia Babler. 3 Cristina Drago, Lina e Roberta Rabelo e Ricardo Drago. 4 Gustavo e Fabiana Patury. 5 Karen, Leonardo e Paulo Bettio. 6 Mônica e Carlos Okada. 7 Débora e Gustavo Santade. 8 Alessandra e Rodrigo. 9 Fabiana e Andre Lupu. 10 Adelson Moreno e Suely Hamee. 11 Aline Cardoso, Guilherme Paiva e Rogério Lourenço.

FOTOS: PAULO PEREIRA

FOTOS: DIVULGAÇÃO

## REQUINTE NA AREIA

Para muita gente, estar a poucos metros da praia é uma satisfação que nenhum espaço de lazer é capaz de superar. Mas quando é possível reunir o conforto de casa com a proximidade da natureza é difícil resistir. Essa é a ideia do Infinity Areia Preta, o novo projeto da Cyrela Plano & Plano e Abreu no Rio Grande do Norte, localizado na Avenida Sílvio Pedroza. Não está no clima de ir até a praia da Areia Preta logo em frente? A piscina de borda infinita em direção ao mar é uma ótima substituta. Outro mimo tentador: o serviço coordenado pela arquiteta Marília Bezerra para ajudar cada morador a cuidar de seu jardim particular. Com apartamentos de quatro dormitórios e 282 m<sup>2</sup> e coberturas de 406 m<sup>2</sup> e 422 m<sup>2</sup>, o Infinity Areia Preta conta ainda com projeto paisagístico de Marcelo Faisal.



## FALE CONOSCO

ESTA É A NOSSA NOVA E MELHOR FORMA DE CONTATO COM OS NOSSOS CLIENTES. VOCÊ PODE ESCLARECER AS SUAS DUVIDAS, ALÉM DE VISUALIZAR E IMPRIMIR A SEGUNDA VIA DO BOLETO BANCÁRIO. ACESSE [WWW.RELACIONAMENTOCYRELA.COM.BR](http://WWW.RELACIONAMENTOCYRELA.COM.BR)

### CONTATOS

Alagoas, Ceara, e Pará 0800 885 9001  
Bahia e Pernambuco (71) 3341-2964  
Espírito Santo 0800 603 1033  
Goiás 0800 603 3500  
Minas Gerais (31) 2128-3232  
Paraná (41) 3071-7814  
Rio de Janeiro 0800 941 9454  
Rio Grande do Norte (84) 3344-9908  
Rio Grande do Sul (51) 3382-7100  
São Paulo 0800 014 5656  
Santa Catarina (48) 3333-6370

### HORÁRIOS DE NOSSO ATENDIMENTO TELEFÔNICO

São Paulo  
De segunda a quinta-feira, das 8 às 18 horas  
Às sextas-feiras, das 8 às 16 horas  
Demais estados  
De segunda a quinta-feira, das 9 às 17 horas  
Às sextas-feiras, das 8 às 16 horas

## MANUAL DO PROPRIETÁRIO

Já recebeu as chaves e está prestes a planejar a mudança, mas ainda não sabe quais itens pôr em ordem antes de entrar no novo lar? Inclua nessa lista o aquecedor de água. Com exceção de alguns condomínios que possuem uma Central de Aquecimento Coletivo, toda residência necessita de um equipamento para realizar o aquecimento da água. São basicamente três tipos de configurações utilizadas nas unidades residenciais: o aquecedor de passagem, o de acumulação (com um reservatório) e o sistema conjugado, que mistura os dois tipos. No Manual do Proprietário, há o modelo exato projetado para sua unidade. Portanto, consulte-o antes da aquisição de seu equipamento.

## DE OLHO NO CALENDÁRIO

SAIBA SOBRE OS DIAS EM QUE NÃO PODEREMOS ATENDÊ-LO EM VIRTUDE DOS FERIADOS NACIONAIS E JUDAICOS

	setembro	terça-feira	Independência do Brasil
07	setembro	quinta-feira	Rosh Hashana
09	setembro	sexta-feira	Yom Kipur
10	setembro	sábado	Sucot
18	setembro	quinta-feira	Shemini Atzeret
23	setembro	sexta-feira	Simchat Torá
24	setembro	quinta-feira	Nossa Senhora Aparecida
30	setembro	sexta-feira	
1º	outubro	terça-feira	
12	outubro	quarta-feira	

# PRÉ-ESTREIA

COM SOM AO VIVO, A CYRELA, EM PARCERIA COM A MAC, ENTREGOU AS CHAVES DO CONDOMÍNIO VENTURA SANTO ANDRÉ, NO BAIRRO JARDIM, NA GRANDE SÃO PAULO



1 Adriane Siqueira, Augusto e Aleu de Oliveira. 2 Valentin e Queli. 3 Marcos Tegacini e Mariza Carpinelli. 4 Paulo Souza e Ana Cândida Nicolau. 5 Gustavo e Priscilla Esteves. 6 Arnaldo e Luciana Lima. 7 Neide e Francisco Jorge. 8 Marisete e Hélio Belmonte. 9 Margarete e Fábio Eto. 10 Telma Geraldi e Giovanna Pentoli. 11 Margarita Arcas e Antônio Guerra. 12 Renata e Fábio Mazzola.

FOTOS: PAULO PEREIRA



# CABEÇA NAS NÚVENS

É lá no alto do céu que **Daniel Cruz**, gerente-geral comercial da Cyrela São Paulo, gosta de ficar nos fins de semana. Aos 27 anos, ele é um dos 1.100 paraquedistas profissionais do país. Com 1.500 saltos feitos nos quatro cantos do mundo em um período de oito anos, o jovem explica que o esporte promove uma descarga de adrenalina, que ativa a produção de endorfina, hormônio relacionado à euforia e ao bem-estar. “Depois dos saltos, a sensação de relaxamento é intensa e prolongada. Nas segundas-feiras estou tão zen que ninguém nem nada me tira do sério”, conta. Para Cruz, a atividade o ajudou muito a lidar consigo mesmo e a se sair vitorioso em situações-limite. Haja emoção!

FOTO: RICK NEVES

## LANÇAMENTOS

## BREVES LANÇAMENTOS

## ▶ SÃO PAULO

**ÁUREO SANTANA**

**TIPO:** Residencial  
**LOCALIZAÇÃO:** Rua Cônego Manuel Vaz, 288 – Santana  
**TERRENO:** mais de 4.400 m<sup>2</sup>  
**NÚMERO DE TORRES:** 1  
**UNIDADES POR ANDAR:** 2 (hall social privativo)  
**APARTAMENTOS:** 190 m<sup>2</sup>\*  
**SÓCIO:** NISS

**GREEN DESIGN OFFICE SANTANA ▲**

**TIPO:** Comercial  
**LOCALIZAÇÃO:** Rua Alfredo Pujol X Rua Maria Curupaiti – Santana  
**TERRENO:** 8.139 m<sup>2</sup>, sendo 3.300 m<sup>2</sup> de área verde  
**NÚMERO DE TORRES:** 2  
**UNIDADES POR ANDAR:** salas comerciais de 47 a 55 m<sup>2</sup>, com possibilidades de junção de até 580 m<sup>2</sup>  
**SÓCIO:** SKR

## ▶ RIO DE JANEIRO

**◀ SPLENDORE FAMILY CLUB**

**TIPO:** Residencial  
**LOCALIZAÇÃO:** Rua Voluntários da Pátria, 65 – Centro – Campos  
**TERRENO:** 9.601,14 m<sup>2</sup>  
**NÚMERO DE TORRES:** 3  
**UNIDADES POR ANDAR:** 8 e 12  
**APARTAMENTOS:** 54 a 71 m<sup>2</sup>  
**SÓCIO:** Melo Teixeira

**RESERVA DO PARQUE**

**TIPO:** Residencial  
**LOCALIZAÇÃO:** Eixo Metropolitano Leste - Oeste - Lotes 7, 8 e 9 - Quadra A - Rio 2 Norte – Barra da Tijuca  
**TERRENO:** 9.601,14 m<sup>2</sup>  
**NÚMERO DE TORRES:** 6  
**UNIDADES POR ANDAR:** 10, 12 e 14  
**APARTAMENTOS:** 92,73 a 107,74 m<sup>2</sup>  
**SÓCIO:** Carvalho Hosken

## ▶ RIO GRANDE DO NORTE

**VITA RESIDENCIAL CLUBE**

**TIPO:** Residencial  
**LOCALIZAÇÃO:** Av. dos Caiapós, 121/123, Bairro Pitimbu – Natal  
**TERRENO:** 39.450 m<sup>2</sup>  
**NÚMERO DE TORRES:** 6  
**UNIDADES POR ANDAR:** 6 e 8  
**APARTAMENTOS:** 49, 55, 67, 89, 70, 93, 129, 176, 185 m<sup>2</sup>

**INFINITY AREIA PRETA**

**TIPO:** Residencial  
**LOCALIZAÇÃO:** Av. Governador Sílvio Pedroza, 246, Bairro Areia Preta – Natal  
**TERRENO:** 1.869,95 m<sup>2</sup>  
**UNIDADES POR ANDAR:** 2  
**NÚMERO DE TORRES:** 1  
**APARTAMENTOS:** 282, 406,78 e 422,20 m<sup>2</sup>

## ▶ PARÁ

**MANDARIM ▶**

**TIPO:** Home Stay  
**LOCALIZAÇÃO:** Av. Almirante Wandenkolk, esquina com a Rua Municipalidade, no bairro do Umarizal, em Belém  
**TERRENO:** 3.047,47 m<sup>2</sup>  
**NÚMERO DE TORRES:** 1  
**UNIDADES POR ANDAR:** 10  
**APARTAMENTOS:** de 50 a 124 m<sup>2</sup>, 1, 2 e 3 quartos, de estilo loft  
**SÓCIO:** SÍNTESE

**MIRAI OFFICES**

**TIPO:** Comercial  
**LOCALIZAÇÃO:** Rua Municipalidade, no bairro do Umarizal, em Belém  
**TERRENO:** 3.219,18 m<sup>2</sup>  
**NÚMERO DE TORRES:** 1  
**UNIDADES POR ANDAR:** 1º pav. com 9 salas e 2º ao 21º pav. 18 saletas  
**APARTAMENTOS:** 34 m<sup>2</sup>, 35 m<sup>2</sup>, 38 m<sup>2</sup>, 41 m<sup>2</sup>, 70 m<sup>2</sup>, 358 m<sup>2</sup>  
**SÓCIO:** SÍNTESE  
**PREVISÃO DE LANÇAMENTO:** Agosto/2010



## ▶ GOIÁS

**◀ DIAMOND LIFE STYLE**

**TIPO:** Residencial  
**LOCALIZAÇÃO:** Rua 15, Qd. B-30, Lts. 11 e 12, Parque Flamboyant, Jardim Goiás, Goiânia  
**TERRENO:** 1.458,03 m<sup>2</sup>  
**NÚMERO DE TORRES:** 1  
**UNIDADES POR ANDAR:** 1  
**APARTAMENTOS:** 326 m<sup>2</sup>  
**SÓCIO:** EBM INCORPORAÇÕES S.A.  
**PREVISÃO DE LANÇAMENTO:** Agosto/2011

**VARANDAS DA PRAÇA LIFE STYLE**

**TIPO:** Residencial  
**LOCALIZAÇÃO:** Rua T-27 com T-53 com praça T-23 Qd. 95 Lts. 1/2 – 17/18 – St. Bueno – Goiânia  
**TERRENO:** 2.266 m<sup>2</sup>  
**NÚMERO DE TORRES:** 1  
**UNIDADES POR ANDAR:** 4  
**APARTAMENTOS:** 148 m<sup>2</sup>\* (Finais 1 e 2) e 130 m<sup>2</sup>\* (Finais 3 e 4)  
**SÓCIO:** EBM INCORPORAÇÕES  
**PREVISÃO DE LANÇAMENTO:** Julho/2011

## ▶ RIO DE JANEIRO

**MAJESTIC ▶**

**TIPO:** Residencial  
**LOCALIZAÇÃO:** Lotes 4, 5, 6 Norte – Cidade Jardim – Barra da Tijuca  
**TERRENO:** 28.341,16 m<sup>2</sup>  
**NÚMERO DE TORRES:** 8  
**UNIDADES POR ANDAR:** 4  
**APARTAMENTOS:** ímpares (166,19 a 343,20 m<sup>2</sup>) – pares (143,18 a 294,55 m<sup>2</sup>)  
**SÓCIO:** Carvalho Hosken  
**PREVISÃO DE LANÇAMENTO:** Setembro/2010

**360° ON THE PARK**

**TIPO:** Residencial  
**LOCALIZAÇÃO:** Av. C, lotes de 8 a 11 – Península – Barra da Tijuca  
**TERRENO:** 14.012,8 m<sup>2</sup>  
**NÚMERO DE TORRES:** 4  
**UNIDADES POR ANDAR:** 2 torres com 6 e 2 torres com 4  
**APARTAMENTOS:** 155 a 200 m<sup>2</sup>  
**SÓCIOS:** Contijo e Patrimóvel  
**PREVISÃO DE LANÇAMENTO:** Setembro/2010

**MIRAGGIO CHARITAS**

**TIPO:** Residencial  
**LOCALIZAÇÃO:** Rua Quintino Bocaiúva, 647 – Charitas – Niterói  
**TERRENO:** 3.664,67 m<sup>2</sup>  
**NÚMERO DE TORRES:** 2  
**UNIDADES POR ANDAR:** uma torre com 6 e uma torre com 8  
**APARTAMENTOS:** 107,8 a 171 m<sup>2</sup>  
**SÓCIOS:** Pinheiro Pereira, MDL Realty e SD Treiger  
**PREVISÃO DE LANÇAMENTO:** Novembro/2010

**MAAYAN**

**TIPO:** Residencial  
**LOCALIZAÇÃO:** 4, 5, 6 Sul – Cidade Jardim – Barra da Tijuca  
**TERRENO:** 30.088,28 m<sup>2</sup>  
**NÚMERO DE TORRES:** 4  
**UNIDADES POR ANDAR:** 16  
**APARTAMENTOS:** 69 a 86 m<sup>2</sup>  
**SÓCIO:** Carvalho Hosken  
**PREVISÃO DE LANÇAMENTO:** Novembro/2010

**FLORIS BOSQUE RESIDENCIAL**

**TIPO:** Residencial  
**LOCALIZAÇÃO:** Estrada do Camorim, 275, Jacarepaguá – Rio de Janeiro  
**TERRENO:** 31.044,07 m<sup>2</sup>  
**NÚMERO DE TORRES:** 6  
**UNIDADES POR ANDAR:** 10 e 12  
**APARTAMENTOS:** de 58 a 234 m<sup>2</sup>  
**SÓCIO:** CONX  
**PREVISÃO DE LANÇAMENTO:** Setembro/2010



## ▶ RIO GRANDE DO SUL

**PUNTO RISERVA LINDOIA**

**TIPO:** Residencial  
**LOCALIZAÇÃO:** Av. Guadalupe, 535 – Bairro Lindoia  
**TERRENO:** 7.318 m<sup>2</sup>  
**NÚMERO DE TORRES:** 2  
**UNIDADES POR ANDAR:** 6 aps./13º andar 02 aps.  
**APARTAMENTOS:** 68 m<sup>2</sup>\* e 84 m<sup>2</sup>\*  
**PREVISÃO DE LANÇAMENTO:** Setembro/2010

**ASCHNEIDER ABSOLUTT BUSSINESS**

**TIPO:** Comercial  
**LOCALIZAÇÃO:** Av. Cristóvão Colombo, 2.932  
**TERRENO:** 3.448,75 m<sup>2</sup>  
**NÚMERO DE TORRES:** 1  
**UNIDADES POR ANDAR:** 12  
**APARTAMENTOS:** salas comerciais entre 41 m<sup>2</sup>\* e 65 m<sup>2</sup>\*, que podem ser integradas e chegar a até 333 m<sup>2</sup>\* (meio andar).  
**PREVISÃO DE LANÇAMENTO:** Agosto/2010

**RISERVA MENINO DEUS ▲**

**TIPO:** Residencial  
**LOCALIZAÇÃO:** Rua Marçílio Dias, 603 – Bairro Menino Deus  
**TERRENO:** 3.321 m<sup>2</sup>  
**NÚMERO DE TORRES:** 1  
**UNIDADES POR ANDAR:** 4  
**APARTAMENTOS:** 120 m<sup>2</sup>\*  
**PREVISÃO DE LANÇAMENTO:** Setembro/2010

## ▶ SÃO PAULO

**CAMINO ▼**

**TIPO:** Residencial  
**LOCALIZAÇÃO:** Rua Catumbi x Rua Paulo Andrighetti  
**TERRENO:** Aproximadamente 4.500 m<sup>2</sup> cada condomínio  
**NÚMERO DE TORRES:** 3 condomínios com uma torre cada  
**UNIDADES POR ANDAR:** 10  
**APARTAMENTOS:** 65 m<sup>2</sup>\*, 2 dorms. (c/ suíte); 95 m<sup>2</sup>\*, 3 dorms. (c/ suíte)  
**PREVISÃO DE LANÇAMENTO:** Setembro/2010

**MOOD ▶**

**TIPO:** Residencial  
**LOCALIZAÇÃO:** Rua Álvaro de Carvalho, 341 – Consolação  
**TERRENO:** 4.900 m<sup>2</sup>  
**NÚMERO DE TORRES:** 1  
**UNIDADES POR ANDAR:** de 8 a 16  
**APARTAMENTOS:** 46 a 69 m<sup>2</sup>  
**SÓCIOS:** Magik LZ e Sol Panamby  
**PREVISÃO DE LANÇAMENTO:** Outubro/2010



**BELÉM (PA)**

**VITRINE UMARIZAL**  
**CIDADE:** Belém  
**DORMITÓRIOS:** 3 suítes  
**METRAGEM:** 180 m<sup>2</sup>

█	Estrutura
█	Fachada
█	Acabamento
█	Entrega

PREVISÃO DE ENTREGA  
**ABRIL/12**

**BELO HORIZONTE (MG)**

**GRAND LIDER OLYMPUS**  
**BAIRRO:** Nova Lima  
**DORMITÓRIOS:** 4 e 5  
**METRAGEM:** 222 a 517 m<sup>2</sup>

█	Estrutura
█	Fachada
█	Acabamento
█	Entrega

PREVISÃO DE ENTREGA  
**FEV/10 – FEV/11 – FEV/12**

**GRAND LIDER FELIPE DOS SANTOS**

**BAIRRO:** Santo Agostinho  
**DORMITÓRIOS:** 4  
**METRAGEM:** 145 a 197 m<sup>2</sup>

█	Estrutura
█	Fachada
█	Acabamento
█	Entrega

PREVISÃO DE ENTREGA  
**JANEIRO/11**

**VARANDAS DA SERRA**

**BAIRRO:** Serra  
**DORMITÓRIOS:** 3  
**METRAGEM:** 75 a 91 m<sup>2</sup>

█	Estrutura
█	Fachada
█	Acabamento
█	Entrega

PREVISÃO DE ENTREGA  
**MAIO/12**

**GOIÂNIA (GO)**

**SKY LIFE**  
**BAIRRO:** Setor Bueno  
**DORMITÓRIOS:** 4  
**METRAGEM:** 150 e 267 m<sup>2</sup>

█	Estrutura
█	Fachada
█	Acabamento
█	Entrega

PREVISÃO DE ENTREGA  
**ABRIL/10**

**RESERVA GRANN PARC**

**BAIRRO:** Jardim Goiás  
**DORMITÓRIOS:** 4  
**METRAGEM:** 185 e 214 m<sup>2</sup>

█	Estrutura
█	Fachada
█	Acabamento
█	Entrega

PREVISÃO DE ENTREGA  
**OUTUBRO/10**

**NASA**

**BAIRRO:** Setor Sul  
**COMERCIAL:** salas  
**METRAGEM:** 39 m<sup>2</sup>

█	Estrutura
█	Fachada
█	Acabamento
█	Entrega

PREVISÃO DE ENTREGA  
**AGOSTO/13**

**NATAL (RN)**

**L'ACQUA CONDOMÍNIO CLUB**

**BAIRRO:** Neópolis  
**DORMITÓRIOS:** 2 e 3  
**METRAGEM:** 92 a 117 m<sup>2</sup>

█	Estrutura
█	Fachada
█	Acabamento
█	Entrega

PREVISÃO DE ENTREGA  
**1ª E 2ª FASE: ABRIL/12 E 3ª FASE: ABRIL/13**

**INFINITY AREIA PRETA**

**BAIRRO:** Areia Preta  
**DORMITÓRIOS:** 4 suítes  
**METRAGEM:** 282 a 422 m<sup>2</sup>

█	Estrutura
█	Fachada
█	Acabamento
█	Entrega

PREVISÃO DE ENTREGA  
**MAIO/12**

**STILLO CLUBE RESIDENCIAL**

**BAIRRO:** Parnamirim  
**DORMITÓRIOS:** 2 e 3  
**METRAGEM:** 72 a 118 m<sup>2</sup>

█	Estrutura
█	Fachada
█	Acabamento
█	Entrega

PREVISÃO DE ENTREGA  
**JUNHO/12**

**RIO DE JANEIRO (RJ)**

**MANDAI SPA**

**CIDADE:** Cabo Frio  
**DORMITÓRIOS:** 1 e 2  
**METRAGEM:** 45 a 59 m<sup>2</sup>

█	Estrutura
█	Fachada
█	Acabamento
█	Entrega

PREVISÃO DE ENTREGA  
**FEVEREIRO/10**



**GRAN PALAZZO**

**CIDADE:** Niterói  
**DORMITÓRIOS:** 4  
**METRAGEM:** 133 a 135 m<sup>2</sup>

█	Estrutura
█	Fachada
█	Acabamento
█	Entrega

PREVISÃO DE ENTREGA  
**MARÇO/10**

**SAINT BARTH**

**Flamands, Saint Jean, Le Petit Anse**

**BAIRRO:** Barra da Tijuca  
**DORMITÓRIOS:** 4 suítes  
**METRAGEM:** 220 a 330 m<sup>2</sup>

█	Estrutura
█	Fachada
█	Acabamento
█	Entrega

PREVISÃO DE ENTREGA  
**MARÇO/10**

**SAINT MARTIN**

**BAIRRO:** Barra da Tijuca  
**DORMITÓRIOS:** 2, 3 e 4  
**METRAGEM:** 110 a 321 m<sup>2</sup>

█	Estrutura
█	Fachada
█	Acabamento
█	Entrega

PREVISÃO DE ENTREGA  
**MARÇO/10**

**LE PALAIS**

**BAIRRO:** Botafogo  
**DORMITÓRIOS:** 3 e 4  
**METRAGEM:** 129 a 502 m<sup>2</sup>

█	Estrutura
█	Fachada
█	Acabamento
█	Entrega

PREVISÃO DE ENTREGA  
**JULHO/10**

**SOLAR LEDA AZEVEDO**

**CIDADE:** Niterói  
**DORMITÓRIOS:** 2  
**METRAGEM:** 86 a 185 m<sup>2</sup>

█	Estrutura
█	Fachada
█	Acabamento
█	Entrega

PREVISÃO DE ENTREGA  
**AGOSTO/10**

**SAINT BARTH - LORIENT**

**BAIRRO:** Barra da Tijuca  
**DORMITÓRIOS:** 4 suítes  
**METRAGEM:** 330 a 402 m<sup>2</sup>

█	Estrutura
█	Fachada
█	Acabamento
█	Entrega

PREVISÃO DE ENTREGA  
**SETEMBRO/10**

**BELLE VIE**

**BAIRRO:** Freguesia  
**DORMITÓRIOS:** 2 e 3  
**METRAGEM:** 66 a 81 m<sup>2</sup>

█	Estrutura
█	Fachada
█	Acabamento
█	Entrega

PREVISÃO DE ENTREGA  
**OUTUBRO/10**



**COSTA MAGGIORE**

**CIDADE:** Cabo Frio  
**DORMITÓRIOS:** 3  
**METRAGEM:** 127 a 206 m<sup>2</sup>

█	Estrutura
█	Fachada
█	Acabamento
█	Entrega

PREVISÃO DE ENTREGA  
**OUTUBRO/10**

**EXCLUSIVITÉ MAISON RESIDENCE**

**BAIRRO:** Campos  
**DORMITÓRIOS:** 2 e 3  
**METRAGEM:** 68 a 98 m<sup>2</sup>

█	Estrutura
█	Fachada
█	Acabamento
█	Entrega

PREVISÃO DE ENTREGA  
**OUTUBRO/10**

**PENÍNSULA OFFICE**

**BAIRRO:** Barra da Tijuca  
**COMERCIAL**  
**METRAGEM:** 31, 42,4 a 62 m<sup>2</sup>

█	Estrutura
█	Fachada
█	Acabamento
█	Entrega

PREVISÃO DE ENTREGA  
**DEZEMBRO/10**

**PENÍNSULA WAY RESIDENCE**

**BAIRRO:** Barra da Tijuca  
**DORMITÓRIOS:** 3 e 4  
**METRAGEM:** 69 a 187 m<sup>2</sup>

█	Estrutura
█	Fachada
█	Acabamento
█	Entrega

PREVISÃO DE ENTREGA  
**DEZEMBRO/10**

**RESIDENCIAL PEREIRA NUNES**

**CIDADE:** Niterói  
**DORMITÓRIOS:** 3  
**METRAGEM:** 92 a 218 m<sup>2</sup>

█	Estrutura
█	Fachada
█	Acabamento
█	Entrega

PREVISÃO DE ENTREGA  
**JULHO/11**

**BARRA PRIME**

**BAIRRO:** Barra da Tijuca  
**COMERCIAL**  
**METRAGEM:** 25 a 380 m<sup>2</sup>

█	Estrutura
█	Fachada
█	Acabamento
█	Entrega

PREVISÃO DE ENTREGA  
**JUNHO/11**

**GALERIA PAISSANDU**

**BAIRRO:** Flamengo  
**DORMITÓRIOS:** 4  
**METRAGEM:** 159 a 182 m<sup>2</sup>

█	Estrutura
█	Fachada
█	Acabamento
█	Entrega

PREVISÃO DE ENTREGA  
**JUNHO/11**

**RESERVA DO PARQUE**

**BAIRRO:** Barra da Tijuca  
**DORMITÓRIOS:** 2, 3 e 4  
**METRAGEM:** 74 a 115 m<sup>2</sup>

█	Estrutura
█	Fachada
█	Acabamento
█	Entrega

PREVISÃO DE ENTREGA  
**NOVEMBRO/11**

**LE MONDE OFFICE LIFE**

**BAIRRO:** Nova Iguaçu  
**COMERCIAL**  
**METRAGEM:** 27 a 940 m<sup>2</sup>

█	Estrutura
█	Fachada
█	Acabamento
█	Entrega

PREVISÃO DE ENTREGA  
**DEZEMBRO/11**

**GRAN LIFE ICARÁÍ**

**CIDADE:** Niterói  
**DORMITÓRIOS:** 2 e 3  
**METRAGEM:** 57 a 70 m<sup>2</sup>

█	Estrutura
█	Fachada
█	Acabamento
█	Entrega

PREVISÃO DE ENTREGA  
**NOVEMBRO/12**

**RESERVA JARDIM**

**BAIRRO:** Barra da Tijuca  
**DORMITÓRIOS:** 2, 3 e 4  
**METRAGEM:** 78 a 150 m<sup>2</sup>

█	Estrutura
█	Fachada
█	Acabamento
█	Entrega

PREVISÃO DE ENTREGA  
**1ª FASE: JUNHO/10**

**2ª FASE: OUTUBRO/10**

**3ª FASE: DEZEMBRO/10**

**CEO OFFICE**

**BAIRRO:** Barra da Tijuca  
**COMERCIAL**  
**METRAGEM:** 36 a 1.268 m<sup>2</sup>

█	Estrutura
█	Fachada
█	Acabamento
█	Entrega

PREVISÃO DE ENTREGA  
**NOV/12 – JAN/13**

**GRAND FAMILY**

**BAIRRO:** Jacarepaguá  
**DORMITÓRIOS:** 3 e 4  
**METRAGEM:** 83 e 96 m<sup>2</sup>

█	Estrutura
█	Fachada
█	Acabamento
█	Entrega

PREVISÃO DE ENTREGA  
**NOVEMBRO/11**

**RIO GRANDE DO SUL (RS)**

**CENNARIO**

**CIDADE:** Porto Alegre  
**DORMITÓRIOS:** 3  
**METRAGEM:** 85 m<sup>2</sup>

█	Estrutura
█	Fachada
█	Acabamento
█	Entrega

PREVISÃO DE ENTREGA  
**FEVEREIRO/10**

**IDEALE**

**BAIRRO:** Porto Alegre  
**DORMITÓRIOS:** 3  
**METRAGEM:** 60 e 80 m<sup>2</sup>

█	Estrutura
█	Fachada
█	Acabamento
█	Entrega

PREVISÃO DE ENTREGA  
**JULHO/10**

**RISERVA SCHIAVON**

**BAIRRO:** Porto Alegre  
**DORMITÓRIOS:** 4  
**METRAGEM:** 198 e 231 m<sup>2</sup>

█	Estrutura
█	Fachada
█	Acabamento
█	Entrega

PREVISÃO DE ENTREGA  
**OUTUBRO/10**

**VIVENDAS DO LAGO FASE III**

**BAIRRO:** Canoas  
**DORMITÓRIOS:** 2 e 3  
**METRAGEM:** 107 e 142 m<sup>2</sup>

█	Estrutura
█	Fachada
█	Acabamento
█	Entrega

PREVISÃO DE ENTREGA  
**JULHO/10**

**MADERO ANTÔNIO PARREIRAS**

**CIDADE:** Porto Alegre  
**DORMITÓRIOS:** 4  
**METRAGEM:** 165 e 182 m<sup>2</sup>

█	Estrutura
█	Fachada
█	Acabamento
█	Entrega

PREVISÃO DE ENTREGA  
**JANEIRO/11**



**ALTOBELLI**

**BAIRRO:** Caxias do Sul  
**DORMITÓRIOS:** 3  
**METRAGEM:** 198,70 m<sup>2</sup>

█	Estrutura
█	Fachada
█	Acabamento
█	Entrega

PREVISÃO DE ENTREGA  
**OUTUBRO/10**

**GRAN VITA**

**CIDADE:** Porto Alegre  
**DORMITÓRIOS:** 2 e 3  
**METRAGEM:** 74,23 e 62,33 m<sup>2</sup>

█	Estrutura
█	Fachada
█	Acabamento
█	Entrega

PREVISÃO DE ENTREGA  
**OUTUBRO/10**

**ABSOLUTTO**

**CIDADE:** Novo Hamburgo  
**DORMITÓRIOS:** 3  
**METRAGEM:** 77 m<sup>2</sup>

█	Estrutura
█	Fachada
█	Acabamento
█	Entrega

PREVISÃO DE ENTREGA  
**DEZEMBRO/10**

**VILA MIMOSA**

**BAIRRO:** Canoas  
**DORMITÓRIOS:** 2 e 3  
**METRAGEM:** 68 a 113 m<sup>2</sup>

█	Estrutura
█	Fachada
█	Acabamento
█	Entrega

PREVISÃO DE ENTREGA  
**JANEIRO/12**

**URBAN CONCEPT**

**CIDADE:** Porto Alegre  
**RESIDENCIAL E COMERCIAL**  
**METRAGEM:** 56 a 86 m<sup>2</sup>; 40 a 58 m<sup>2</sup>

█	Estrutura
█	Fachada
█	Acabamento
█	Entrega

PREVISÃO DE ENTREGA  
**MARÇO/11**

**VIVARE**

**CIDADE:** Caxias do Sul  
**DORMITÓRIOS:** 2 e 3  
**METRAGEM:** 98 e 115 m<sup>2</sup>

█	Estrutura
█	Fachada
█	Acabamento
█	Entrega

PREVISÃO DE ENTREGA  
**MARÇO/11**

**SALVADOR (BA)**

**PROVENCE HORTO**

**BAIRRO:** Horto Florestal  
**DORMITÓRIOS:** 3 e 4  
**METRAGEM:** 129, 49 e 1

**MANDARIM SALVADOR SHOPPING**

**BAIRRO:** Caminho das Árvores  
**DORMITÓRIOS:** 1, 2 e 3  
**METRAGEM:** 43,45 a 133,12 m<sup>2</sup>

█	Estrutura
█	Fachada
█	Acabamento
█	Entrega

PREVISÃO DE ENTREGA  
**MARÇO/12**



**BRISAS RESIDENCIAL CLUBE 1ª FASE**

**BAIRRO:** Av. Paralela  
**DORMITÓRIOS:** 1, 2 e 3  
**METRAGEM:** 68,21 a 106,57 m<sup>2</sup>

█	Estrutura
█	Fachada
█	Acabamento
█	Entrega

PREVISÃO DE ENTREGA  
**SETEMBRO/11**

**BRISAS RESIDENCIAL CLUBE 2ª FASE**

**BAIRRO:** Av. Paralela  
**DORMITÓRIOS:** 1, 2 e 3  
**METRAGEM:** 68,21 a 106,57 m<sup>2</sup>

█	Estrutura
█	Fachada
█	Acabamento
█	Entrega

PREVISÃO DE ENTREGA  
**SETEMBRO/12**

**CEO SALVADOR SHOPPING**

**BAIRRO:** Av. Tancredo Neves  
**SALAS COMERCIAIS**  
**METRAGEM:** 28 a 558 m<sup>2</sup>

█	Estrutura
█	Fachada
█	Acabamento
█	Entrega

PREVISÃO DE ENTREGA  
**1ª FASE MARÇO/13**

**SÃO LUÍS (MA)**

**ÎLE St. LOUIS**  
**BAIRRO:** São Luís  
**DORMITÓRIOS:** 4  
**METRAGEM:** 183, 217, 251 e 305 m<sup>2</sup>

█	Estrutura
█	Fachada
█	Acabamento
█	Entrega

PREVISÃO DE ENTREGA  
**1ª FASE – JULHO/2012**  
**2ª FASE – NOVEMBRO/12/**  
**3ª FASE – AGOSTO/13**

**FAROL DA ILHA**

**BAIRRO:** São Luís  
**DORMITÓRIOS:** 4  
**METRAGEM:** 124, 187 e 239 m<sup>2</sup>

█	Estrutura
█	Fachada
█	Acabamento
█	Entrega

PREVISÃO DE ENTREGA  
**JUNHO/11**

**PENÍNSULA WAY – PONTA DA PRAIA**

**BAIRRO:** São Luís  
**DORMITÓRIOS:** 4  
**METRAGEM:** 136 e 161 m<sup>2</sup>

█	Estrutura
█	Fachada
█	Acabamento
█	Entrega

PREVISÃO DE ENTREGA  
**SETEMBRO/12**

**SÃO PAULO (SP)**

**ACCANTO**

**BAIRRO:** Jardim Anália Franco  
**DORMITÓRIOS:** 3  
**METRAGEM:** 104 m<sup>2</sup>

█	Estrutura
█	Fachada
█	Acabamento
█	Entrega

PREVISÃO DE ENTREGA  
**NOVEMBRO/11**

**ALAMEDA MORUMBI**

**BAIRRO:** Morumbi  
**DORMITÓRIOS:** 3 e 4  
**METRAGEM:** 95 e 124 m<sup>2</sup>

█	Estrutura
█	Fachada
█	Acabamento
█	Entrega

PREVISÃO DE ENTREGA  
**JANEIRO/11**

**ALCANCE CLUBE RESIDENCIAL**

**BAIRRO:** Cambuci  
**DORMITÓRIOS:** 2  
**METRAGEM:** 63,52 a 130 m<sup>2</sup>

█	Estrutura
█	Fachada
█	Acabamento
█	Entrega

PREVISÃO DE ENTREGA  
**FEVEREIRO/11**

**ANDALUS BY CYRELA**

**BAIRRO:** Padre Lebrete  
**DORMITÓRIOS:** 1 e 2  
**METRAGEM:** 46 a 131 m<sup>2</sup>

█	Estrutura
█	Fachada
█	Acabamento
█	Entrega

PREVISÃO DE ENTREGA  
**NOVEMBRO/12**

**APOGEO CHÁCARA KLABIN**

**BAIRRO:** Chácara Klabin  
**DORMITÓRIOS:** 4  
**METRAGEM:** 250 m<sup>2</sup>

█	Estrutura
█	Fachada
█	Acabamento
█	Entrega

PREVISÃO DE ENTREGA  
**JUNHO/12**

**APPILA LORENA**

**BAIRRO:** Jardins  
**DORMITÓRIOS:** 3  
**METRAGEM:** 240 a 339 m<sup>2</sup>

█	Estrutura
█	Fachada
█	Acabamento
█	Entrega

PREVISÃO DE ENTREGA  
**AGOSTO/10**

**ART DE VIVRE**

**BAIRRO:** Alto de Santana  
**DORMITÓRIOS:** 4  
**METRAGEM:** 162 m<sup>2</sup>

█	Estrutura
█	Fachada
█	Acabamento
█	Entrega

PREVISÃO DE ENTREGA  
**NOVEMBRO/12**



**AUGE HOME RESORT**

**CIDADE:** São Bernardo do Campo  
**DORMITÓRIOS:** 3 e 4  
**METRAGEM:** 106 e 147 m<sup>2</sup>

█	Estrutura
█	Fachada
█	Acabamento
█	Entrega

PREVISÃO DE ENTREGA  
**OUTUBRO/12**

**BELLISSIMO**

**BAIRRO:** Vila Prudente  
**DORMITÓRIOS:** 3 e 4  
**METRAGEM:** 70, 91 e 120 m<sup>2</sup>

█	Estrutura
█	Fachada
█	Acabamento
█	Entrega

PREVISÃO DE ENTREGA  
**FEVEREIRO/11**

**CENTRAL PARK MOOCA 2ª FASE**

**BAIRRO:** Mooca  
**DORMITÓRIOS:** 3 e 4  
**METRAGEM:** 115, 157 e 202 m<sup>2</sup>

█	Estrutura
█	Fachada
█	Acabamento
█	Entrega

PREVISÃO DE ENTREGA  
**NOVEMBRO/10**

**CENTRAL PARK MOOCA**

**BAIRRO:** Mooca  
**COMERCIAL**  
**METRAGEM:** 17 lojas

█	Estrutura
█	Fachada
█	Acabamento
█	Entrega

PREVISÃO DE ENTREGA  
**AGOSTO/10**

**CENTRAL PARK PRIME 1ª FASE**

**BAIRRO:** Tatuapé  
**DORMITÓRIOS:** 3 e 4  
**METRAGEM:** 176, 225, 385 m<sup>2</sup>

█	Estrutura
█	Fachada
█	Acabamento
█	Entrega

PREVISÃO DE ENTREGA  
**FEVEREIRO/11**

**CENTRAL PARK PRIME 2ª FASE**

**BAIRRO:** Tatuapé  
**DORMITÓRIOS:** 3 e 4  
**METRAGEM:** 176, 225, 385 m<sup>2</sup>

█	Estrutura
█	Fachada
█	Acabamento
█	Entrega

PREVISÃO DE ENTREGA  
**JULHO/11**

**CLUB HOUSE**

**BAIRRO:** Santo André  
**DORMITÓRIOS:** 3 e 4  
**METRAGEM:** 89 a 229 m<sup>2</sup>

█	Estrutura
█	Fachada
█	Acabamento
█	Entrega

PREVISÃO DE ENTREGA  
**FEVEREIRO/11**

**COLETÂNEA VILA MARIANA**

**BAIRRO:** Vila Mariana  
**DORMITÓRIOS:** 3 e 4  
**METRAGEM:** 208 e 213 m<sup>2</sup>

█	Estrutura
█	Fachada
█	Acabamento
█	Entrega

PREVISÃO DE ENTREGA  
**ABRIL/11**

**CRISTALL**

**BAIRRO:** Aclimação  
**DORMITÓRIOS:** 4  
**METRAGEM:** 227 e 275 m<sup>2</sup>

█	Estrutura
█	Fachada
█	Acabamento
█	Entrega

PREVISÃO DE ENTREGA  
**SETEMBRO/10**

**DOMÍNIO MARAJOARA**

**BAIRRO:** Jardim Marajoara  
**DORMITÓRIOS:** 4  
**METRAGEM:** 160,8 a 232,5 m<sup>2</sup>

█	Estrutura
█	Fachada
█	Acabamento
█	Entrega

PREVISÃO DE ENTREGA  
**AGO/11 – NOV/11**

**ESCRITÓRIOS PAULISTA**

**BAIRRO:** Jabaquara  
**COMERCIAL**  
**METRAGEM:** 38 a 460 m<sup>2</sup>

█	Estrutura
█	Fachada
█	Acabamento
█	Entrega

PREVISÃO DE ENTREGA  
**OUTUBRO/11**

**ESCRITÓRIOS SANTANA**

**BAIRRO:** Santana  
**COMERCIAL**  
**METRAGEM:** 34 a 515 m<sup>2</sup>

█	Estrutura
█	Fachada
█	Acabamento
█	Entrega

PREVISÃO DE ENTREGA  
**JUNHO/11**

**FIORE GARDÊNIA**

**BAIRRO:** Vila Ema  
**DORMITÓRIOS:** 2 e 3  
**METRAGEM:** 61 e 90 m<sup>2</sup>

█	Estrutura
█	Fachada
█	Acabamento
█	Entrega

PREVISÃO DE ENTREGA  
**FEVEREIRO/11**

**FIORE HORTÊNCIA**

**BAIRRO:** Vila Ema  
**DORMITÓRIOS:** 3  
**METRAGEM:** 63 m<sup>2</sup>

█	Estrutura
█	Fachada
█	Acabamento
█	Entrega

PREVISÃO DE ENTREGA  
**FEVEREIRO/11**

**FLORIS**

**BAIRRO:** Santana  
**DORMITÓRIOS:** 4  
**METRAGEM:** 140 e 263 m<sup>2</sup>

█	Estrutura
█	Fachada
█	Acabamento
█	Entrega

PREVISÃO DE ENTREGA  
**AGOSTO/11**

**GALLERIA MOOCA**

**BAIRRO:** Mooca  
**DORMITÓRIOS:** 4  
**METRAGEM:** 210 m<sup>2</sup>

█	Estrutura
█	Fachada
█	Acabamento
█	Entrega

PREVISÃO DE ENTREGA  
**NOVEMBRO/11**



**HEMISPHERE**

**BAIRRO:** Ibirapuera  
**DORMITÓRIOS:** 3 e 4  
**METRAGEM:** 335 a 630 m<sup>2</sup>

█	Estrutura
█	Fachada
█	Acabamento
█	Entrega

PREVISÃO DE ENTREGA  
**SETEMBRO/11**

**HORIZONTES – 1ª Fase**

**BAIRRO:** Jaguaré  
**DORMITÓRIOS:** 3 e 4  
**METRAGEM:** 156, 186, 234 m<sup>2</sup>

█	Estrutura
█	Fachada
█	Acabamento
█	Entrega

PREVISÃO DE ENTREGA  
**FEVEREIRO/11**

**HORIZONTES – 2ª Fase**

**BAIRRO:** Jaguaré  
**DORMITÓRIOS:** 3 e 4  
**METRAGEM:** 156 a 186 m<sup>2</sup>

█	Estrutura
█	Fachada
█	Acabamento
█	Entrega

PREVISÃO DE ENTREGA  
**NOVEMBRO/11**

**LES JARDINS CHÁCARA FLORA**

**BAIRRO:** Chácara Flora  
**DORMITÓRIOS:** 4  
**METRAGEM:** 310 a 529 m<sup>2</sup>

█	Estrutura
█	Fachada
█	Acabamento
█	Entrega

PREVISÃO DE ENTREGA  
**JUNHO/11**

**NOVAMÉRICA – CALIFORNIA COLLECTION**

**BAIRRO:** Chácara Santo Antônio  
**DORMITÓRIOS:** 3 e 4  
**METRAGEM:** 160 m<sup>2</sup>

█	Estrutura
█	Fachada
█	Acabamento
█	Entrega

PREVISÃO DE ENTREGA  
**SETEMBRO/12**

**NOVAMÉRICA – MICHIGAN RESIDENCE PARK**

**BAIRRO:** Chácara Santo Antônio  
**DORMITÓRIOS:** 3 e 4  
**METRAGEM:** 100 e 130 m<sup>2</sup>

█	Estrutura
█	Fachada
█	Acabamento
█	Entrega

PREVISÃO DE ENTREGA  
**OUTUBRO/12**

**NOVAMÉRICA – VARANDA**

**BAIRRO:** Chácara Santo Antônio  
**DORMITÓRIOS:** 2 e 3  
**METRAGEM:** 65 e 80 m<sup>2</sup>

█	Estrutura
█	Fachada
█	Acabamento
█	Entrega

PREVISÃO DE ENTREGA  
**JUNHO/12**

**NOVAMÉRICA COLORADO RESIDENCE PARK**

**BAIRRO:** Chácara Santo Antônio  
**DORMITÓRIOS:** 3 e 4  
**METRAGEM:** 100 e 130 m<sup>2</sup>

█	Estrutura
█	Fachada
█	Acabamento
█	Entrega

PREVISÃO DE ENTREGA  
**MARÇO/12**

**NOVAMÉRICA FLORIDA RESIDENCE PARK**

**BAIRRO:** Chácara Santo Antônio  
**DORMITÓRIOS:** 3 e 4  
**METRAGEM:** 100 e 130 m<sup>2</sup>

█	Estrutura
█	Fachada
█	Acabamento
█	Entrega

PREVISÃO DE ENTREGA  
**MAIO/12**

**NOVAMÉRICA OFFICE PARK**

**BAIRRO:** Chácara Santo Antônio  
**COMERCIAL**  
**METRAGEM:** 46 a 1.315 m<sup>2</sup>

█	Estrutura
█	Fachada
█	Acabamento
█	Entrega

PREVISÃO DE ENTREGA  
**MARÇO/12**

**PLACE ROYALE**

**BAIRRO:** Perdizes  
**DORMITÓRIOS:** 4  
**METRAGEM:** 266 a 307 m<sup>2</sup>

█	Estrutura
█	Fachada
█	Acabamento
█	Entrega

PREVISÃO DE ENTREGA  
**DEZEMBRO/10**

**PODIUM VILA LEOPOLDINA**

**BAIRRO:** Vila Leopoldina  
**DORMITÓRIOS:** 4  
**METRAGEM:** 130 m<sup>2</sup>

█	Estrutura
█	Fachada
█	Acabamento
█	Entrega

PREVISÃO DE ENTREGA  
**ABRIL/11**

**PRAÇA DAS ÁGUAS**

**BAIRRO:** Tatuapé  
**DORMITÓRIOS:** 4  
**METRAGEM:** 177 a 250 m<sup>2</sup>

█	Estrutura
█	Fachada
█	Acabamento
█	Entrega

PREVISÃO DE ENTREGA  
**MAIO/11**



**PRAÇA SANTANA**

**BAIRRO:** Santana  
**DORMITÓRIOS:** 3  
**METRAGEM:** 133 m<sup>2</sup>

█	Estrutura
█	Fachada
█	Acabamento
█	Entrega

PREVISÃO DE ENTREGA  
**NOVEMBRO/12**





**PRIME FAMILY CLUB – 1ª Fase**

**CIDADE:** Campinas  
**DORMITÓRIOS:** 3 e 4  
**METRAGEM:** 92 a 225 m<sup>2</sup>

█ Estrutura  
 █ Fachada  
 █ Acabamento  
 █ Entrega

PREVISÃO DE ENTREGA

**ABRIL/11**

**RAÍZES JUQUEHY – 1ª Fase**

**BAIRRO:** Juquehy  
**DORMITÓRIOS:** 4  
**METRAGEM:** 225, 288 e 366 m<sup>2</sup>

█ Estrutura  
 █ Fachada  
 █ Acabamento  
 █ Entrega

PREVISÃO DE ENTREGA

**AGOSTO/10**

**RAÍZES JUQUEHY – 2ª Fase**

**BAIRRO:** Juquehy  
**DORMITÓRIOS:** 4  
**METRAGEM:** 225, 288 e 366 m<sup>2</sup>

█ Estrutura  
 █ Fachada  
 █ Acabamento  
 █ Entrega

PREVISÃO DE ENTREGA

**JANEIRO/2011**

**RAÍZES JUQUEHY – 3ª Fase**

**BAIRRO:** Juquehy  
**DORMITÓRIOS:** 4  
**METRAGEM:** 225, 288 e 366 m<sup>2</sup>

█ Estrutura  
 █ Fachada  
 █ Acabamento  
 █ Entrega

PREVISÃO DE ENTREGA

**ABRIL/2011**

**SOBERANO**

**BAIRRO:** Ipiranga  
**DORMITÓRIOS:** 3 e 4  
**METRAGEM:** 213 m<sup>2</sup>

█ Estrutura  
 █ Fachada  
 █ Acabamento  
 █ Entrega

PREVISÃO DE ENTREGA

**ABRIL/11**

**SPLENDIDO JARDIM DO GOLF**

**BAIRRO:** Jardim do Golf  
**DORMITÓRIOS:** 3  
**METRAGEM:** 134 e 234 m<sup>2</sup>

█ Estrutura  
 █ Fachada  
 █ Acabamento  
 █ Entrega

PREVISÃO DE ENTREGA

**FEVEREIRO/11**

**VARANDA EXPRESSIONS**

**BAIRRO:** Santa Cecília  
**DORMITÓRIOS:** 2  
**METRAGEM:** 67 e 81 m<sup>2</sup>

█ Estrutura  
 █ Fachada  
 █ Acabamento  
 █ Entrega

PREVISÃO DE ENTREGA

**FEVEREIRO/11**

**VERGE PERDIZES**

**BAIRRO:** Perdizes  
**DORMITÓRIOS:** 1, 2 e 3  
**METRAGEM:** 66 e 84 m<sup>2</sup>

█ Estrutura  
 █ Fachada  
 █ Acabamento  
 █ Entrega

PREVISÃO DE ENTREGA

**MARÇO/11**

**VIE PINHEIROS**

**BAIRRO:** Pinheiros  
**DORMITÓRIOS:** 4  
**METRAGEM:** 150 m<sup>2</sup>

█ Estrutura  
 █ Fachada  
 █ Acabamento  
 █ Entrega

PREVISÃO DE ENTREGA

**NOVEMBRO/10**



**VILLA LOBOS OFFICE PARK**

**BAIRRO:** Alto de Pinheiros  
**COMERCIAL**  
**METRAGEM:** 39 a 340 m<sup>2</sup>

█ Estrutura  
 █ Fachada  
 █ Acabamento  
 █ Entrega

PREVISÃO DE ENTREGA

**OUTUBRO/10**

**VIVA COR**

**BAIRRO:** Jardim da Saúde  
**DORMITÓRIOS:** 3 e 4  
**METRAGEM:** 68, 80 e 103 m<sup>2</sup>

█ Estrutura  
 █ Fachada  
 █ Acabamento  
 █ Entrega

PREVISÃO DE ENTREGA

**DEZEMBRO/10**

**WELCOME**

**BAIRRO:** Jardim Anália Franco  
**DORMITÓRIOS:** 3 e 4  
**METRAGEM:** 200 e 348 m<sup>2</sup>

█ Estrutura  
 █ Fachada  
 █ Acabamento  
 █ Entrega

PREVISÃO DE ENTREGA

**SETEMBRO/11**

**WIDE GARDEN PARQUE BURLE MARX**

**BAIRRO:** Morumbi  
**DORMITÓRIOS:** 4  
**METRAGEM:** 251 e 301 m<sup>2</sup>

█ Estrutura  
 █ Fachada  
 █ Acabamento  
 █ Entrega

PREVISÃO DE ENTREGA

**JULHO/11**

**WIDE VIEW PARQUE BURLE MARX**

**BAIRRO:** Morumbi  
**DORMITÓRIOS:** 4  
**METRAGEM:** 251 e 301 m<sup>2</sup>

█ Estrutura  
 █ Fachada  
 █ Acabamento  
 █ Entrega

PREVISÃO DE ENTREGA

**AGOSTO/11**

**VITÓRIA (ES)**

**AMÉRICA CENTRO EMPRESARIAL**  
**BAIRRO:** Jardim da Penha  
**COMERCIAL**  
**METRAGEM:** 70,9 a 587 m<sup>2</sup>

█ Estrutura  
 █ Fachada  
 █ Acabamento  
 █ Entrega

PREVISÃO DE ENTREGA

**MARÇO/10**

**GRAND PARC RESIDENCIAL RESORT**

**BAIRRO:** Enseada do Suá  
**DORMITÓRIOS:** 3 e 4  
**METRAGEM:** 142 e 180 m<sup>2</sup>

█ Estrutura  
 █ Fachada  
 █ Acabamento  
 █ Entrega

PREVISÃO DE ENTREGA

**MAIO/10**

**ALDEIA PARQUE CONDOMÍNIO ITAÚNA**

**BAIRRO:** Serra  
**DORMITÓRIOS:** 2 e 3  
**METRAGEM:** 65 a 85 m<sup>2</sup>

█ Estrutura  
 █ Fachada  
 █ Acabamento  
 █ Entrega

PREVISÃO DE ENTREGA

**JUNHO/10**

**ALDEIA PARQUE CONDOMÍNIO ITAÚNA**

**BAIRRO:** Serra  
**DORMITÓRIOS:** 3 e 4  
**METRAGEM:** 120 a 210 m<sup>2</sup>

█ Estrutura  
 █ Fachada  
 █ Acabamento  
 █ Entrega

PREVISÃO DE ENTREGA

**FEVEREIRO/11**

**LA PLAGES**

**BAIRRO:** Vila Velha  
**DORMITÓRIOS:** 3 e 4  
**METRAGEM:** 142 a 170 m<sup>2</sup>

█ Estrutura  
 █ Fachada  
 █ Acabamento  
 █ Entrega

PREVISÃO DE ENTREGA

**NOVEMBRO/11**

**RESERVA VERDE RESIDENCIAL PARK**

**BAIRRO:** Serra  
**DORMITÓRIOS:** 3 e 4  
**METRAGEM:** 82 a 108 m<sup>2</sup>

█ Estrutura  
 █ Fachada  
 █ Acabamento  
 █ Entrega

PREVISÃO DE ENTREGA

**ABRIL/12**





## CAMPO DE VISÃO

A cadeira de salva-vidas não está ali por acaso, mas para lembrar que segurança é item de primeira necessidade: na piscina do clube do Reserva Uno, na Barra da Tijuca, Rio de Janeiro. Tanto lá quanto no resto do empreendimento que conta com apartamentos de 288 m<sup>2</sup> a 555 m<sup>2</sup>.

FOTO ANDRÉ ARRUDA

# Nós cuidamos

Temos mais de 40 anos de experiência e inovação em:

- › Administração de Condomínios
- › Administração de Imóveis
- › Negócios Imobiliários

Entregamos **SEGURANÇA** e **RESULTADOS**.

Aproveite que você já é um cliente Cyrela e se beneficie de condições diferenciadas na Robotton, ligue 5090.3400 e descubra tudo o que podemos fazer por você.



› Administração de Condomínios  
Tel. 11 5090-3400

› Administração de Imóveis  
Tel. 11 3186-3400

› Negócios Imobiliários  
Tel. 11 5561-4142

[www.robotton.com.br](http://www.robotton.com.br)



**robotton**  
Gestão de imóveis  
e condomínios



Deca e você. Felizes para sempre.

Linha de Metais Polo e Cuba L270

[www.deca.com.br](http://www.deca.com.br)

